

Congratulazioni per avere scelto questo orologio CASIO.

### Applicazioni

I sensori incorporati in questo orologio misurano la direzione, la pressione atmosferica, la temperatura e l'altitudine. I valori misurati vengono quindi visualizzati sul display. Tali funzioni rendono questo orologio utile per escursioni, scalate in montagna e altre simili attività all'aperto.

#### Attenzione!

- Le funzioni di misurazione incorporate in questo orologio non sono destinate all'impiego per misurazioni che richiedono precisione professionale o industriale. I valori prodotti da questo orologio devono essere considerati esclusivamente come ragionevoli rappresentazioni.
- Durante scalate in montagna o altre attività in cui lo smarrirsi può creare una situazione pericolosa o letale, usare sempre una seconda bussola per verificare le letture di direzione.
- Notare che la CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o perdite subite dall'utilizzatore o da terzi derivanti dall'uso di questo prodotto o da suoi problemi di funzionamento.

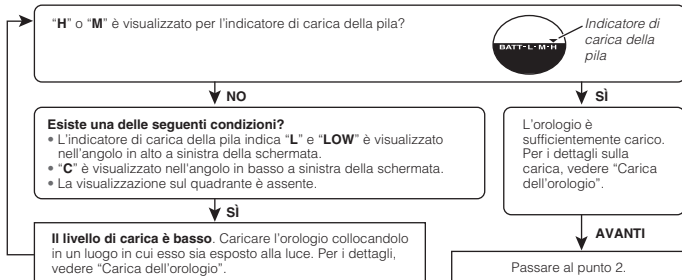
### Cenni su questo manuale



- Le operazioni di pulsante sono indicate mediante le lettere mostrate nell'illustrazione.
- Notare che le illustrazioni del prodotto in questo manuale sono esclusivamente per riferimento, e pertanto il prodotto vero e proprio potrebbe apparire differente da quello mostrato da un'illustrazione.

### Cose da controllare prima di usare l'orologio

#### 1. Controllare il livello di carica della pila.



#### 2. Controllare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora legale (DST).

Usare il procedimento descritto in "Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario" per configurare le impostazioni della città per l'ora del proprio fuso orario e dell'ora legale.

#### Importante!

Un'appropriata ricezione del segnale di calibrazione dell'ora e dati appropriati del modo di ora internazionale e del modo di alba/tramonto dipendono da corrette impostazioni di città per l'ora del proprio fuso orario, ora e data nel modo di indicazione dell'ora. Accertarsi di configurare queste impostazioni correttamente.

#### 3. Impostare l'ora attuale.

- Per impostare l'ora mediante il segnale di calibrazione dell'ora. Vedere "Per prepararsi ad un'operazione di ricezione".
- Per impostare l'ora manualmente. Vedere "Configurazione manuale delle impostazioni di ora e data attuali".

#### L'orologio è ora pronto per l'uso.

- Per i dettagli sulla funzione di indicazione dell'ora radiocontrollata dell'orologio, vedere "Indicazione dell'ora atomica radiocontrollata".

### Carica dell'orologio

Il quadrante dell'orologio è una cella solare che genera energia dalla luce. L'energia generata carica una pila ricaricabile incorporata, che alimenta le operazioni dell'orologio. L'orologio si carica ogni volta che è esposto alla luce.

#### Guida per la carica



Ogni volta che non si porta l'orologio, lasciarlo in un luogo in cui esso sia esposto alla luce.

- Prestazioni di carica ottimali vengono ottenute esponendo l'orologio ad una luce quanto più forte possibile.



Quando si porta l'orologio, fare attenzione affinché la manica degli abiti non copra il quadrante dell'orologio impedendone l'esposizione alla luce.

- L'orologio potrebbe entrare in uno stato di riposo se il suo quadrante è anche solo parzialmente coperto dalla manica degli abiti.

#### Attenzione!

Se si lascia l'orologio esposto ad una luce forte per la carica, esso può riscaldarsi notevolmente. Fare attenzione quando si maneggia l'orologio per evitare ustioni. L'orologio può riscaldarsi in modo particolare quando esso rimane nelle seguenti condizioni per lunghi periodi.

- Sul cruscotto di un'automobile parcheggiata in un luogo esposto alla luce solare diretta
- Troppo vicino ad una lampada a incandescenza
- Sotto la luce solare diretta

#### Importante!

- Se si lascia surriscaldare notevolmente l'orologio, il suo display a cristalli liquidi potrebbe oscurarsi. Il display a cristalli liquidi dovrebbe ritornare allo stato normale quando l'orologio ritorna ad una temperatura più bassa.
- Attivare la funzione di risparmio energetico dell'orologio e tenere l'orologio in un luogo normalmente esposto ad una luce forte quando lo si ripone per lunghi periodi. Ciò serve ad assicurare che non si scarichi.
- Se si ripone l'orologio per lunghi periodi in un luogo senza luce o se lo si porta in maniera tale da impedirne l'esposizione alla luce, l'orologio può scaricarsi. Esporre l'orologio ad una luce forte ogni volta possibile.

### Livelli di carica

È possibile farsi un'idea del livello di carica dell'orologio osservando l'indicatore di carica della pila sul display.



Indicatore di livello di carica della pila

Livello	Indicatore di carica della pila	Stato delle funzioni
1 (H)	BATT-L-M-H	Tutte le funzioni sono abilitate.
2 (M)	BATT-L-M-H	Tutte le funzioni sono abilitate.
3 (L)	LOW BATT-L-M-H	La ricezione automatica e manuale, l'illuminazione, il segnale acustico e il funzionamento dei sensori sono disabilitati.
4 (C)	C BATT-L-M-H	Ad eccezione dell'indicazione dell'ora e dell'indicatore C (carica), tutte le funzioni e gli indicatori sul display sono disabilitati.
5	BATT-L-M-H	Tutte le funzioni sono disabilitate.

- L'indicatore LOW lampeggiante al Livello 3 (L) segnala che il livello di carica della pila è molto basso, e che è necessario esporre l'orologio ad una luce forte per la carica il più presto possibile.
- Al Livello 5, tutte le funzioni sono disabilitate e le impostazioni ritornano al loro stato di default di fabbrica iniziale. Dopo che la pila ha raggiunto il Livello 2 (M) dopo essere calata al Livello 5, riconfigurare l'ora attuale, la data attuale e le altre impostazioni.
- Gli indicatori sul display riappaiono appena la pila viene caricata dal Livello 5 al Livello 2 (M).
- Se si lascia l'orologio esposto alla luce solare diretta o ad un'altra fonte di luce molto forte, l'indicatore di carica della pila potrebbe mostrare temporaneamente un'indicazione di carica della pila più alta del livello reale. Il livello di carica della pila corretto dovrebbe essere indicato dopo qualche minuto.
- Tutti i dati memorizzati nella memoria vengono cancellati, e l'ora attuale e tutte le altre impostazioni ritornano al loro stato di default di fabbrica iniziale ogni volta che la carica della pila cala al Livello 5 e quando si fa sostituire la pila.

### Modo di recupero carica

- Se si eseguono molteplici operazioni di sensore, illuminazione o segnale acustico in un breve lasso di tempo, tutti gli indicatori di livello di carica della pila (H, M e L) potrebbero iniziare a lampeggiare sul display. Questa condizione indica che l'orologio si trova nel modo di recupero carica. Le operazioni di illuminazione, suoneria, segnale acustico del timer per il conto alla rovescia, segnale orario di ora esatta e sensori rimarranno disabilitate finché la carica della pila viene ripristinata.
- La carica della pila verrà ripristinata in 15 minuti circa. A questo punto, gli indicatori di livello di carica della pila (H, M, L) cesseranno di lampeggiare. Questa condizione indica che le funzioni sopra elencate sono di nuovo abilitate.
- Se tutti gli indicatori di livello di carica della pila (H, M, L) lampeggiano ed anche l'indicatore C (carica) lampeggia, significa che il livello di carica della pila è molto basso. Esporre l'orologio ad una luce forte appena possibile.
- Anche se la carica della pila è al Livello 1 (H) o al Livello 2 (M), il sensore del modo di bussola digitale, del modo di barometro/termometro o del modo di altimetro potrebbe venire disabilitato se non c'è abbastanza tensione disponibile per alimentarlo sufficientemente. Questa condizione è indicata quando tutti gli indicatori di livello di carica della pila (H, M, L) lampeggiano.
- Un frequente lampeggiamento di tutti gli indicatori di livello di carica della pila (H, M, L) indica probabilmente che il livello di carica rimanente della pila è basso. Lasciare l'orologio ad una luce forte per consentirne la carica.

### Tempi di carica

Livello di esposizione (Luminosità)	Funzionamento quotidiano *1	Cambiamento livello *2				
		Livello 5	Livello 4	Livello 3	Livello 2	Livello 1
Luce solare di esterni (50.000 lux)	5 min.		2 ore		11 ore	3 ore
Luce solare attraverso una finestra (10.000 lux)	24 min.		5 ore		54 ore	15 ore
Luce diurna attraverso una finestra in una giornata nuvolosa (5.000 lux)	48 min.		8 ore		110 ore	30 ore
Illuminazione fluorescente di interni (500 lux)	8 ore		87 ore		---	---

\*1 Lasso di tempo di esposizione approssimativo necessario ogni giorno per generare energia sufficiente per il normale funzionamento quotidiano

\*2 Lasso di tempo di esposizione approssimativo (in ore) necessario per portare la carica da un livello al successivo

- I tempi di esposizione sopra riportati sono tutti esclusivamente per riferimento. I tempi di esposizione effettivi dipendono dalle condizioni di illuminazione.
- Per i dettagli sul tempo di funzionamento e sulle condizioni di funzionamento quotidiano, vedere la sezione "Alimentazione" in "Caratteristiche tecniche".

### Risparmio energetico

Quando è attivata, la funzione di risparmio energetico fa entrare automaticamente l'orologio in uno stato di riposo ogni volta che l'orologio viene lasciato per un certo periodo in luoghi bui. La tabella riportata di seguito indica in che modo le funzioni dell'orologio vengono influenzate dalla funzione di risparmio energetico.

- In realtà esistono due livelli di stato di riposo: "riposo della visualizzazione" e "riposo delle funzioni".

Tempo trascorso al buio	Visualizzazione	Funzionamento
Da 60 a 70 minuti (riposo della visualizzazione)	Assente, con PS lampeggiante	La visualizzazione è disattivata, ma tutte le funzioni sono abilitate.
6 o 7 giorni (riposo delle funzioni)	Assente, con PS non lampeggiante	Tutte le funzioni sono disabilitate, ma l'indicazione dell'ora viene mantenuta.

- L'orologio non entrerà in uno stato di riposo tra le 6:00 am e le 9:59 pm. Tuttavia, se l'orologio si trova già in uno stato di riposo quando vengono raggiunte le 6:00 am, esso rimarrà in quello stato di riposo.
- L'orologio non entrerà in uno stato di riposo mentre esso si trova nel modo di cronometro o nel modo di timer per il conto alla rovescia.

#### Per uscire dallo stato di riposo

Spostare l'orologio in un luogo ben illuminato, premere un pulsante qualsiasi o inclinare l'orologio verso il proprio viso per leggere le indicazioni.

#### Per attivare e disattivare il risparmio energetico

- Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (E) finché il codice di città attualmente selezionato inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione codice di città.
  - Prima che il codice di città inizi a lampeggiare, il messaggio SET Hold apparirà sul display. Tenere (E) premuto finché SET Hold scompare e il codice di città inizia a lampeggiare.
- Usare (D) per visualizzare la schermata di attivazione/disattivazione risparmio energetico mostrata qui accanto.
- Premere (A) per attivare (On) o disattivare (OFF) il risparmio energetico.
- Premere (E) due volte per lasciare la schermata di impostazione.
  - L'indicatore di risparmio energetico attivato (PS) viene visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento quando il risparmio energetico è attivato.



Indicatore di risparmio energetico attivato

## Indicazione dell'ora atomica radiocontrollata

Questo orologio riceve un segnale di calibrazione dell'ora e aggiorna la sua impostazione dell'ora conformemente al segnale. Tuttavia, quando si usa l'orologio in un luogo che si trova al di fuori delle aree coperte dai segnali di calibrazione dell'ora, si dovranno regolare manualmente le impostazioni come necessario. Per ulteriori informazioni, vedere "Configurazione manuale delle impostazioni di ora e data attuali".

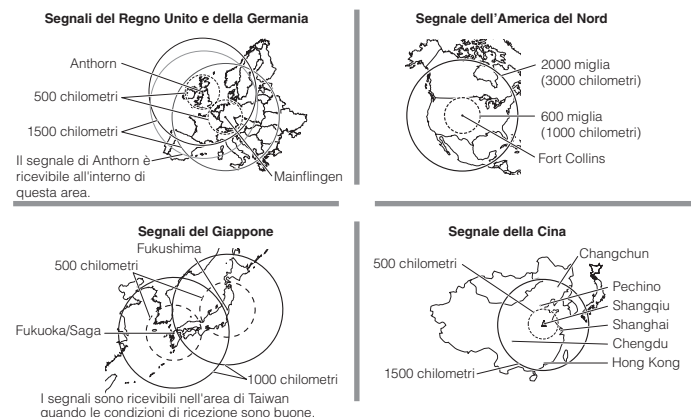
Questa sezione spiega in che modo l'orologio aggiorna le sue impostazioni dell'ora quando il codice di città selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario si trova in Giappone, Nord America, Europa o Cina, ed è un codice che supporta la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora.

Se l'impostazione del codice della città per l'ora del proprio fuso orario è questa:	L'orologio può ricevere il segnale dal trasmettitore situato qui:
LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW	Anthorn (Inghilterra), Mainflingen (Germania)
HKG, BJS	Shangqiu City (Cina)
TPE, SEL, TYO	Fukushima (Giappone), Fukuoka/Saga (Giappone)
HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, NYC, YHZ, YYT	Fort Collins, Colorado (Stati Uniti)

### Importante!

- Le aree coperte da **MOW**, **HNL** e **ANC** sono piuttosto lontane dai trasmettitori del segnale di calibrazione dell'ora, e pertanto alcune condizioni potrebbero causare problemi con la ricezione del segnale.
- Quando **HKG** o **BJS** è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario, soltanto l'ora e la data vengono regolate conformemente al segnale di calibrazione dell'ora. Si deve eseguire manualmente il passaggio dall'ora solare all'ora legale (DST) e viceversa, se necessario. Per informazioni su come fare ciò, vedere "Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario".

### Campi di ricezione approssimativi



- Anche quando l'orologio è all'interno del campo di ricezione di un trasmettitore, la ricezione del segnale potrebbe risultare impossibile a causa degli effetti di contorni geografici, di strutture, del tempo, della stagione dell'anno, dell'ora del giorno, di radiointerferenze, ecc. Il segnale diventa più debole a distanze di 500 chilometri circa dal trasmettitore, il che significa che l'influenza delle condizioni sopra elencate è di gran lunga maggiore.
- La ricezione del segnale potrebbe non essere possibile alle distanze riportate di seguito durante alcuni periodi dell'anno o del giorno. Le radiointerferenze potrebbero inoltre causare problemi con la ricezione. Trasmettitori di Mainflingen (Germania) o Anthorn (Inghilterra): 500 chilometri (310 miglia). Trasmettitori di Fort Collins (Stati Uniti): 600 miglia (1000 chilometri). Trasmettitori di Fukushima o di Fukuoka/Saga (Giappone): 500 chilometri (310 miglia). Trasmettitori di Shangqiu (Cina): 500 chilometri (310 miglia).
- Al gennaio del 2009, la Cina non adotta l'ora legale (DST). Se la Cina dovesse decidere di adottare il sistema dell'ora legale in futuro, alcune funzioni di questo orologio potrebbero non operare più correttamente.

### Per prepararsi ad un'operazione di ricezione

- Verificare che l'orologio sia nel modo di indicazione dell'ora. Nel caso in cui non lo fosse, usare **(D)** per entrare nel modo di indicazione dell'ora.
- L'antenna di questo orologio si trova dalla parte dell'indicazione delle 12. Posizionare l'orologio con l'indicazione delle 12 rivolta verso una finestra, come mostrato nell'illustrazione. Accertarsi che nei pressi non siano presenti oggetti di metallo.



- La ricezione del segnale normalmente avviene meglio di notte.
- L'operazione di ricezione impiega da 2 a 7 minuti, ma in alcuni casi può impiegare fino a 14 minuti. Fare attenzione a non eseguire alcuna operazione di pulsante e a non muovere l'orologio durante tale lasso di tempo.

- La ricezione del segnale può essere difficile o addirittura impossibile nelle condizioni elencate di seguito.



All'interno di, o tra, edifici

All'interno di un veicolo

Nei pressi di elettrodomestici, apparecchiature per uffici o telefoni cellulari

Nei pressi di cantieri, aeroporti o altre fonti di rumore elettrico

Nei pressi di fili dell'alta tensione

Tra o dietro montagne

- L'operazione da eseguire successivamente dipende da se si sta usando la ricezione automatica o la ricezione manuale.
  - Ricezione automatica: Lasciare l'orologio per la notte nel luogo scelto al punto 2. Per i dettagli, vedere "Ricezione automatica" di seguito.
  - Ricezione manuale: Eseguire l'operazione descritta in "Per eseguire la ricezione manuale".

### Ricezione automatica

- Con la ricezione automatica, l'orologio esegue l'operazione di ricezione ogni giorno automaticamente fino a sei volte (fino a cinque volte per il segnale di calibrazione dell'ora della Cina) nell'arco di tempo compreso tra la mezzanotte e le 5 del mattino (conformemente all'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora). Quando una qualsiasi delle operazioni di ricezione riesce, nessun'altra operazione di ricezione prevista per quel giorno viene eseguita.
- Quando una delle ore per la calibrazione viene raggiunta, l'orologio eseguirà l'operazione di ricezione soltanto se esso si trova nel modo di indicazione dell'ora o nel modo di ora internazionale. L'operazione di ricezione non viene eseguita se un'ora per la calibrazione viene raggiunta mentre si stanno configurando delle impostazioni.
- È possibile usare il procedimento descritto in "Per attivare e disattivare la ricezione automatica" per abilitare o disabilitare la ricezione automatica.

### Per eseguire la ricezione manuale

#### Ricezione in corso

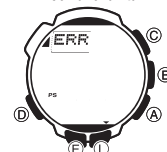


Indicatore di ricezione in corso

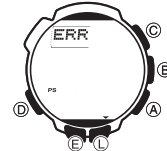
#### Ricezione riuscita



#### Ricezione fallita



Se in precedenza c'è stata un'operazione di ricezione riuscita



Se nessuna operazione di ricezione è riuscita

- Usare **(D)** per selezionare il modo di ricezione (R/C) come illustrato in "Selezione di un modo di funzionamento".
- Tenere premuto **(A)**.
  - Tenere **(A)** premuto finché **RC Hold** appare sul display e l'indicatore di ricezione in corso inizia a lampeggiare.
  - Un indicatore di livello del segnale (**L1**, **L2** o **L3**, vedere "Indicatore di livello del segnale") appare sul display dopo che la ricezione è iniziata. Non muovere l'orologio e non eseguire alcuna operazione di pulsante finché **GET** o **ERR** appare nell'angolo in alto a sinistra della schermata.
  - Se l'operazione di ricezione riesce, la data e l'ora della ricezione appaiono sul display, insieme all'indicatore **GET**. L'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora se si preme **(D)** o se non si esegue alcuna operazione di pulsante per due o tre minuti circa.

- Se la ricezione attuale fallisce ma una ricezione precedente (entro le ultime 24 ore) è riuscita, il display visualizza l'indicatore di ricezione in corso e l'indicatore **ERR**. Se è visualizzato soltanto l'indicatore **ERR** (senza l'indicatore di ricezione in corso), significa che tutte le operazioni di ricezione nelle scorse 24 ore sono fallite. L'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora senza cambiare l'impostazione dell'ora se si preme **(D)** o se non si esegue alcuna operazione di pulsante per due o tre minuti circa.

### Nota

Per interrompere un'operazione di ricezione e ritornare al modo di ricezione, premere **(A)**.

### Indicatore di livello del segnale

#### Indicatore di livello del segnale



Durante la ricezione manuale, l'indicatore di livello del segnale indica il livello del segnale come mostrato di seguito.



Debole (Instabile) ← → Forte (Stabile)

Mentre si osserva l'indicatore, tenere l'orologio in un luogo che al meglio mantiene una ricezione stabile.

- Anche in condizioni di ricezione ottimali, possono essere necessari 10 secondi circa affinché la ricezione si stabilizzi.

- Notare che il tempo, l'ora del giorno, l'ambiente circostante e altri fattori possono tutti influire sulla ricezione.

### Per controllare i risultati dell'ultima ricezione del segnale

#### Entrare nel modo di ricezione.

- Quando la ricezione riesce, il display indica l'ora e la data in cui la ricezione è riuscita. - - - indica che nessuna delle operazioni di ricezione è riuscita.
- Per ritornare al modo di indicazione dell'ora, premere **(D)**.

#### Nota

L'indicatore di ricezione in corso non verrà visualizzato se si è regolata l'impostazione dell'ora o della data manualmente dopo l'ultima operazione di ricezione.

Indicatore di ricezione in corso

### Per attivare e disattivare la ricezione automatica

- Entrare nel modo di ricezione.
- Nel modo di ricezione, tenere premuto **(E)** finché l'impostazione attuale per la ricezione automatica (**On** o **OFF**) e l'indicatore di ricezione in corso iniziano a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione.
  - Notare che la schermata di impostazione non apparirà se la città per l'ora del proprio fuso orario attualmente selezionata è una città che non supporta la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora.
- Premere **(A)** per attivare (**On**) o disattivare (**OFF**) la ricezione automatica.
- Premere **(E)** per lasciare la schermata di impostazione.

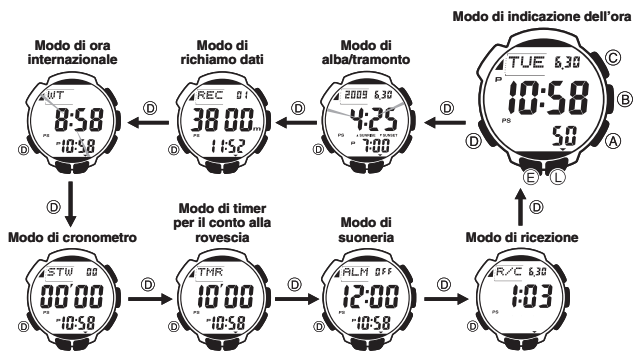
Indicatore di ricezione in corso

## Avvertenze per l'indicazione dell'ora atomica radiocontrollata

- Forti cariche elettrostatiche possono causare un'errata impostazione dell'ora.
- Anche se un'operazione di ricezione è riuscita, alcune condizioni possono causare un'impresione dell'impostazione dell'ora di fino a un secondo.
- L'orologio è stato progettato per aggiornare automaticamente la data e il giorno della settimana per il periodo compreso fra il 1° gennaio 2000 e il 31 dicembre 2099. L'aggiornamento della data mediante la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora non verrà più eseguito a partire dal 1° gennaio 2100.
- Se ci si trova in un'area in cui la ricezione del segnale non è possibile, l'orologio segna l'ora con la precisione indicata in "Caratteristiche tecniche".
- L'operazione di ricezione è disabilitata in una qualsiasi delle seguenti condizioni.
  - Mentre la carica è al Livello 3 (L) o inferiore
  - Mentre l'orologio si trova nel modo di recupero carica
  - Mentre è in corso un'operazione di sensore
  - Quando l'orologio è nello stato di riposo delle funzioni ("Risparmio energetico")
  - Mentre è in corso un'operazione del timer per il conto alla rovescia
- Un'operazione di ricezione viene sospesa se una suoneria suona mentre l'operazione è in corso.
- L'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario ritorna allo stato di default iniziale di **TYO** (Tokyo) ogni volta che il livello di carica della pila cala fino al Livello 5 o quando si è fatta sostituire la pila ricaricabile. Se ciò dovesse accadere, cambiare la città per l'ora del proprio fuso orario nell'impostazione desiderata.

## Selezione di un modo di funzionamento

- L'illustrazione riportata di seguito indica i pulsanti che è necessario premere per navigare fra i modi di funzionamento.
- Per un secondo circa dopo l'entrata in un modo di funzionamento mediante la pressione di (D), un indicatore apparirà sul display indicando il nome del modo di funzionamento pertinente sulla lunetta dell'orologio.
- In un modo di funzionamento qualsiasi, premere (L) per far illuminare il display.

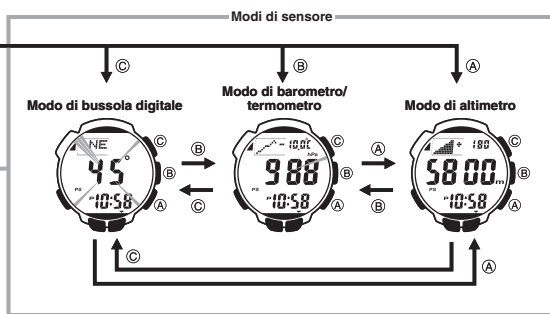


## Guida di riferimento per i modi di funzionamento

L'orologio dispone di 11 "modi di funzionamento". Il modo di funzionamento da selezionare dipende da ciò che si desidera fare.

Per fare ciò:	Entrare in questo modo di funzionamento:
• Vedere la data attuale nella città per l'ora del proprio fuso orario • Configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora legale (DST) • Configurare manualmente le impostazioni per l'ora e la data	Modo di indicazione dell'ora
Vedere le ore di alba e tramonto per una data specifica	Modo di alba/tramonto
• Determinare il rilevamento attuale o la direzione dal luogo in cui ci si trova attualmente fino ad una destinazione come indicatore di direzione e valore angolare • Determinare il luogo in cui ci si trova attualmente mediante l'orologio e una cartina	Modo di bussola digitale
• Vedere la pressione atmosferica e la temperatura nel luogo in cui ci si trova attualmente • Vedere un grafico di letture di pressione atmosferica	Modo di barometro/termometro
• Vedere l'altitudine nel luogo in cui ci si trova attualmente • Determinare la differenza di altitudine tra due luoghi (punto di riferimento e luogo in cui ci si trova attualmente) • Registrare una lettura di altitudine con ora e data della misurazione	Modo di altimetro
Richiamare le registrazioni create nel modo di altimetro	Modo di richiamo dati
Vedere l'ora attuale di una fra 48 città (31 fusi orari) del mondo	Modo di ora internazionale
Usare il cronometro per misurare il tempo trascorso	Modo di cronometro
Usare il timer per il conto alla rovescia	Modo di timer per il conto alla rovescia
Impostare un'ora per la suoneria	Modo di suoneria
• Eseguire un'operazione di ricezione del segnale di calibrazione dell'ora • Controllare se l'ultima operazione di ricezione è riuscita	Modo di ricezione

- È possibile usare i pulsanti (A), (B) e (C) per entrare in un modo di sensore direttamente dal modo di indicazione dell'ora o da un altro modo di sensore. Per entrare in un modo di sensore dal modo di alba/tramonto, richiamo dati, ora internazionale, cronometro, timer per il conto alla rovescia, suoneria o modo di ricezione, entrare prima nel modo di indicazione dell'ora e quindi premere il pulsante pertinente.



## Funzioni generali (Tutti i modi di funzionamento)

Le funzioni e le operazioni descritte in questa sezione possono essere utilizzate in tutti i modi di funzionamento.

### Funzioni di ritorno automatico

- L'orologio ritorna al modo di indicazione dell'ora automaticamente se non si esegue alcuna operazione di pulsante per due o tre minuti nel modo di alba/tramonto, richiamo dati, suoneria, ricezione o bussola digitale.
- Se si lascia una schermata con cifre lampeggianti sul display per due o tre minuti senza eseguire alcuna operazione, l'orologio lascia la schermata di impostazione automaticamente.

### Schermate iniziali

Quando si entra nel modo di ora internazionale, suoneria o bussola digitale, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti da quel modo appaiono per primi.

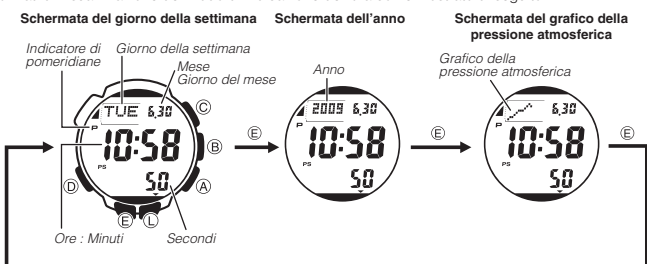
### Scorrimento

I pulsanti (A) e (C) servono sulla schermata di impostazione per scorrere i dati sul display. Nella maggior parte dei casi, tenere premuti questi pulsanti durante un'operazione di scorrimento per scorrere i dati rapidamente.

## Indicazione dell'ora

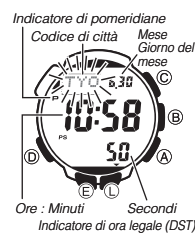
Usare il modo di indicazione dell'ora per impostare e vedere l'ora e la data attuali.

- Nel modo di indicazione dell'ora, un indicatore si muove lungo l'anello attorno al display man mano che i secondi avanzano.
- La pressione di (E) mentre l'orologio si trova nel modo di indicazione dell'ora scorre ciclicamente i formati di visualizzazione del modo di indicazione dell'ora come mostrato di seguito.



## Configurazione delle impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario

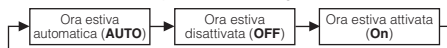
Sono disponibili due impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario: selezione effettiva della città per l'ora del proprio fuso orario e selezione dell'ora solare o dell'ora legale (DST).



### Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (E) finché il codice di città attualmente selezionato inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione codice di città.
  - Prima che il codice di città inizi a lampeggiare, il messaggio **SET Hold** apparirà sul display. Tenere (E) premuto finché **SET Hold** scompare e il codice di città inizia a lampeggiare.
  - L'orologio uscirà automaticamente dal modo di impostazione se non si esegue alcuna operazione per due o tre minuti circa.
  - Per i dettagli sui codici di città, vedere la "City Code Table" (Tabella dei codici delle città).
2. Premere (A) (Est) o (C) (Ovest) per selezionare il codice di città che si desidera usare come città per l'ora del proprio fuso orario.
  - Tenere premuto (A) o (C) finché il codice di città che si desidera selezionare come città per l'ora del proprio fuso orario appare sul display.
3. Premere (D) per visualizzare la schermata di impostazione ora legale (DST).

4. Usare (A) per scorrere ciclicamente le impostazioni di ora legale nell'ordine indicato di seguito.



- L'impostazione di ora estiva automatica (AUTO) sarà disponibile soltanto quando un codice di città che supporta la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario. Mentre è selezionata l'ora estiva automatica, l'impostazione di ora legale cambierà automaticamente in conformità con i dati del segnale di calibrazione dell'ora.
  - Notare che non è possibile passare dall'ora solare all'ora legale (DST) e viceversa mentre UTC è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario.
5. Dopo che tutte le impostazioni sono come desiderato, premere (E) due volte per ritornare al modo di indicazione dell'ora.
    - L'indicatore **DST** appare a indicare che l'ora legale è attivata.

## Nota

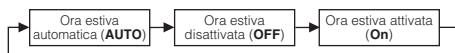
- Dopo aver specificato un codice di città, l'orologio utilizzerà le differenze UTC\* nel modo di ora internazionale per calcolare l'ora attuale per gli altri fusi orari sulla base dell'ora attuale della città per l'ora del proprio fuso orario.
  - \* Tempo universale coordinato, lo standard scientifico internazionale per l'indicazione dell'ora.
  - Il punto di riferimento per l'UTC è Greenwich, in Inghilterra.
- La selezione di alcuni codici di città consente automaticamente all'orologio di ricevere il segnale di calibrazione dell'ora per l'area corrispondente. Per i dettagli, vedere "Indicazione dell'ora atomica radiocontrollata".

## Per cambiare l'impostazione per l'ora legale (ora estiva)

### Indicatore di ora legale (DST)



1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(E)** finché il codice di città attualmente selezionato inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione codice di città.
  - Prima che il codice di città inizi a lampeggiare, il messaggio **SET Hold** apparirà sul display. Tenere **(E)** premuto finché **SET Hold** scompare e il codice di città inizia a lampeggiare.
2. Premere **(D)** per visualizzare la schermata di impostazione ora legale (DST).
3. Usare **(A)** per scorrere ciclicamente le impostazioni di ora legale nell'ordine indicato di seguito.



- L'impostazione di ora estiva automatica (**AUTO**) sarà disponibile soltanto quando un codice di città che supporta la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario. Mentre è selezionata l'ora estiva automatica, l'impostazione di ora legale cambierà automaticamente in conformità con i dati del segnale di calibrazione dell'ora.

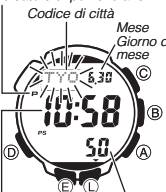
4. Dopo che tutte le impostazioni sono come desiderato, premere **(E)** due volte per ritornare al modo di indicazione dell'ora.
  - L'indicatore **DST** appare a indicare che l'ora legale è attivata.

## Configurazione manuale delle impostazioni di ora e data attuali

È possibile configurare manualmente le impostazioni di ora e data attuali quando l'orologio non è in grado di ricevere il segnale di calibrazione dell'ora.

## Per cambiare manualmente le impostazioni di ora e data attuali

### Indicatore di pomeridiane



1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(E)** finché il codice di città attualmente selezionato inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione codice di città.
  - Prima che il codice di città inizi a lampeggiare, il messaggio **SET Hold** apparirà sul display. Tenere **(E)** premuto finché **SET Hold** scompare e il codice di città inizia a lampeggiare.
2. Usare **(A)** o **(C)** per selezionare il codice di città desiderato.
  - Selezionare il codice della città per l'ora del proprio fuso orario prima di cambiare qualsiasi altra impostazione.
  - Per informazioni dettagliate sui codici di città, vedere la "City Code Table" (Tabella dei codici delle città).

Ore : Minuti    Secondi

3. Premere **(D)** per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare le altre impostazioni.



- I seguenti punti spiegano come configurare soltanto le impostazioni di indicazione dell'ora.

4. Mentre l'impostazione di indicazione dell'ora che si desidera cambiare lampeggia, usare **(A)** e/o **(C)** per farla cambiare come descritto di seguito.

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
TYO	Cambiare il codice di città	Usare <b>(A)</b> (Est) o <b>(C)</b> (Ovest).
AUTO	Impostare l'ora estiva automatica ( <b>AUTO</b> ), l'ora legale ( <b>On</b> ) o l'ora solare ( <b>OFF</b> )	Premere <b>(A)</b> .
12H	Passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore ( <b>12H</b> ) a quello di 24 ore ( <b>24H</b> ) e viceversa	Premere <b>(A)</b> .
50	Ripartire i secondi a <b>00</b>	Premere <b>(A)</b> .
10:58	Cambiare le ore o i minuti	Usare <b>(A)</b> (+) o <b>(C)</b> (-).
2009 6.30	Cambiare l'anno, il mese o il giorno del mese	

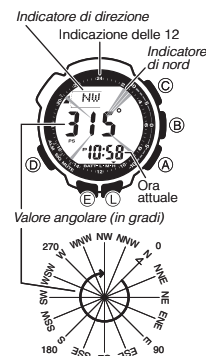
5. Premere **(E)** due volte per lasciare la schermata di impostazione.

## Nota

- Per informazioni sulla selezione della città per l'ora del proprio fuso orario e sulla configurazione dell'impostazione di ora legale, vedere "Configurazione delle impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario".
- Quando il formato di indicazione dell'ora di 12 ore è selezionato per l'indicazione dell'ora, l'indicatore **P** (pomeridiane) apparirà sul display per le ore comprese fra mezzogiorno e le 11:59 pm. Nessun indicatore appare per le ore comprese fra mezzanotte e le 11:59 am. Con il formato di indicazione dell'ora di 24 ore, le ore vengono indicate nella gamma compresa fra 0:00 e 23:59, senza alcun indicatore **P** (pomeridiane).
- Il calendario automatico completo incorporato nell'orologio tiene conto della differenza durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo aver fatto sostituire la pila ricaricabile dell'orologio o dopo che la carica è calata fino al Livello 5.

## Bussola digitale

Nel modo di bussola digitale, un sensore di rilevamento incorporato rileva il nord magnetico a intervalli regolari e indica una fra 16 direzioni sul display.



### Per ottenere una lettura della bussola digitale

1. Accertarsi che l'orologio si trovi nel modo di indicazione dell'ora o in uno qualsiasi dei modi di sensore.
  - I modi di sensore sono: modo di bussola digitale, modo di barometro/termometro e modo di altimetro.
2. Collocare l'orologio su una superficie piana o, se si ha l'orologio al polso, accertarsi che il polso sia in posizione orizzontale (rispetto all'orizzonte).
3. Puntare l'indicazione delle 12 dell'orologio nella direzione che si desidera misurare.
4. Premere **(C)** per avviare la misurazione della bussola digitale.
  - **COMP** apparirà sul display a indicare che un'operazione di bussola digitale è in corso.
  - Per informazioni su ciò che appare sul display, vedere "Letture della bussola digitale".

## Nota

- Se un valore appare alla destra dell'indicatore di direzione, significa che è visualizzata la schermata della memoria di rilevamento. Se ciò dovesse accadere, premere **(E)** per lasciare la schermata della memoria di rilevamento.

5. Dopo aver finito di usare la bussola digitale, premere **(D)** per ritornare al modo di indicazione dell'ora.

## Letture della bussola digitale

- Quando si preme **(C)** per avviare una misurazione della bussola digitale, **COMP** apparirà sul display inizialmente a indicare che un'operazione di bussola digitale è in corso.
- Due secondi circa dopo l'avvio di un'operazione di misurazione della bussola digitale, delle lettere sul display indicheranno la direzione verso cui è rivolta l'indicazione delle 12 dell'orologio. Inoltre, appariranno quattro indicatori che indicano il nord magnetico, il sud, l'est e l'ovest.
- Dopo che è stata ottenuta la prima lettura, l'orologio continuerà ad ottenere letture della bussola digitale automaticamente ogni secondo per un massimo di 20 secondi. Dopodiché, la misurazione si interromperà automaticamente.
- Al posto dell'indicatore di direzione e del valore angolare apparirà --- a indicare che le letture della bussola digitale sono terminate.
- L'illuminazione automatica rimane disabilitata durante i 20 secondi necessari per l'ottenimento delle letture della bussola digitale.
- La tabella sottostante riporta il significato di ciascuna delle abbreviazioni di direzione che appaiono sul display.

Direzione	Significato	Direzione	Significato	Direzione	Significato	Direzione	Significato
N	Nord	NNE	Nord-nordest	NE	Nordest	ENE	Est-nordest
E	Est	ESE	Est-sudest	SE	Sudest	SSE	Sud-sudest
S	Sud	SSW	Sud-sudovest	SW	Sudovest	WSW	Ovest-sudovest
W	Ovest	WNW	Ovest-nordovest	NW	Nordovest	NNW	Nord-nordovest

- Il margine di errore per il valore angolare e l'indicatore di direzione è  $\pm 1$  gradi mentre l'orologio è in posizione orizzontale (rispetto all'orizzonte). Per esempio, se la direzione indicata è nordovest (**NW**) e 315 gradi, la direzione effettiva può essere qualsiasi punto da 304 a 326 gradi.
- Notare che l'esecuzione di una misurazione quando l'orologio non è in posizione orizzontale (rispetto all'orizzonte) può causare un notevole errore di misurazione.
- È possibile tarare il sensore di rilevamento se si ritiene che la lettura della direzione sia errata.
- Un'eventuale operazione di misurazione della direzione in corso viene temporaneamente interrotta quando l'orologio esegue un'operazione di avviso (suoneria quotidiana, segnale orario di ora esatta, segnale acustico del timer per il conto alla rovescia) o quando l'illuminazione viene attivata (mediante la pressione di **(L)**). L'operazione di misurazione riprende per la sua rimanente durata dopo che l'operazione che ne ha causato l'interruzione è terminata.
- Per informazioni importanti sui rilevamenti della direzione, vedere "Avvertenze sulla bussola digitale".

## Taratura del sensore di rilevamento

È necessario tarare il sensore di rilevamento ogni volta che ci si accorge che le letture di direzione prodotte dall'orologio sono errate. Sono disponibili tre diversi metodi di taratura: correzione della declinazione magnetica, taratura bidirezionale e taratura verso il nord.

### Correzione della declinazione magnetica

Con la correzione della declinazione magnetica, si introduce un angolo di declinazione magnetica (differenza tra nord magnetico e nord vero), che consente all'orologio di indicare il nord vero. È possibile eseguire questo procedimento quando l'angolo di declinazione magnetica è indicato sulla cartina che si sta utilizzando. Notare che è possibile introdurre l'angolo di declinazione soltanto in unità di gradi interi, pertanto potrebbe essere necessario arrotondare il valore specificato sulla cartina. Se la cartina indica l'angolo di declinazione come 7,4°, si deve introdurre 7°. Nel caso di 7,6° introdurre 8°, per 7,5° è possibile introdurre 7° o 8°.

### Taratura bidirezionale e taratura verso il nord

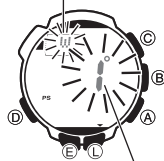
La taratura bidirezionale e la taratura verso il nord mettono a punto l'accuratezza del sensore di rilevamento in relazione al nord magnetico. Usare la taratura bidirezionale quando si desidera ottenere letture all'interno di un'area esposta a forza magnetica. Questo tipo di taratura deve essere utilizzata se l'orologio si è magnetizzato per una qualsiasi ragione. Con la taratura verso il nord, si "insegna" all'orologio la direzione che costituisce il nord (che deve essere determinata con un'altra bussola o con altri mezzi).

### Importante!

Quanto più correttamente si effettua la taratura bidirezionale, migliore sarà l'accuratezza delle letture prodotte dal sensore di rilevamento. È necessario effettuare la taratura bidirezionale ogni volta che l'ambiente in cui si usa il sensore di rilevamento cambia, e ogni volta che ci si accorge che il sensore di rilevamento produce delle letture errate.

## Per eseguire la correzione della declinazione magnetica

Valore di direzione dell'angolo della declinazione magnetica (E, W o OFF)



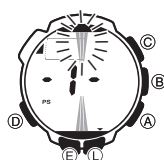
Valore dell'angolo della declinazione magnetica

- L'illustrazione mostra per esempio il valore che si deve introdurre e l'impostazione di direzione che si deve selezionare quando la cartina mostra una declinazione magnetica di 1° ovest.

## Avvertenze sulla taratura bidirezionale

- Per la taratura bidirezionale, è possibile usare una qualsiasi fra due direzioni opposte. Tuttavia, è necessario accertarsi che esse siano opposte di 180 gradi l'una rispetto all'altra. Ricordare che se si esegue il procedimento in maniera errata, si otterranno letture del sensore di rilevamento errate.
- Non muovere l'orologio mentre la taratura di una delle due direzioni è in corso.
- Si deve eseguire la taratura bidirezionale in un ambiente che sia identico a quello in cui si intende ottenere le letture della direzione. Per esempio, se si intende ottenere le letture della direzione in un campo aperto, tarare in un campo aperto.

## Per eseguire la taratura bidirezionale

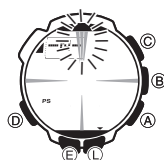


1. Nel modo di bussola digitale, tenere premuto (E) finché le impostazioni attuali di declinazione magnetica iniziano a lampeggiare sul display. Questa è la schermata di impostazione.
  - Prima che le impostazioni di declinazione magnetica inizino a lampeggiare, il messaggio **SET Hold** apparirà sul display. Tenere (E) premuto finché **SET Hold** scompare e le impostazioni di declinazione magnetica iniziano a lampeggiare.
2. Premere (D) per visualizzare la schermata di taratura bidirezionale.
  - A questo punto, l'indicatore di nord lampeggia in corrispondenza dell'indicazione delle 12 dell'orologio e il display visualizzerà **-1** a indicare che l'orologio è pronto per tarare la prima direzione.
3. Collocare l'orologio su una superficie piana rivolto nella direzione desiderata, e premere (C) per tarare la prima direzione.
  - --- è visualizzato sul display mentre la taratura viene eseguita. Quando la taratura è riuscita, il display visualizzerà **OK** e **-2**, e l'indicatore di nord lampeggia in corrispondenza dell'indicazione delle 6. Ciò significa che l'orologio è pronto per la taratura della seconda direzione.
4. Ruotare l'orologio di 180 gradi.
5. Premere di nuovo (C) per tarare la seconda direzione.
  - --- è visualizzato sul display mentre la taratura viene eseguita. Quando la taratura è riuscita, il display visualizzerà **OK** e quindi passerà alla schermata del modo di bussola digitale.

## Per eseguire la taratura verso il nord

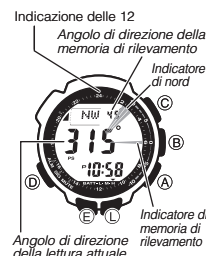
### Importante!

Se si desidera effettuare sia la taratura verso il nord che la taratura bidirezionale, effettuare prima la taratura bidirezionale e poi quella verso il nord. Ciò è necessario perché la taratura bidirezionale annulla un'eventuale impostazione di taratura verso il nord esistente.



1. Nel modo di bussola digitale, tenere premuto (E) finché le impostazioni attuali di declinazione magnetica iniziano a lampeggiare sul display. Questa è la schermata di impostazione.
  - Prima che le impostazioni di declinazione magnetica inizino a lampeggiare, il messaggio **SET Hold** apparirà sul display. Tenere (E) premuto finché **SET Hold** scompare e le impostazioni di declinazione magnetica iniziano a lampeggiare.
2. Premere (D) due volte per visualizzare la schermata di taratura verso il nord.
  - A questo punto, **-N-** (nord) appare sul display.
3. Collocare l'orologio su una superficie piana, e posizionarlo in maniera tale che la sua indicazione delle 12 punti verso il nord (come misurato con un'altra bussola).
4. Premere (C) per avviare l'operazione di taratura.
  - --- è visualizzato sul display mentre la taratura viene eseguita. Quando la taratura è riuscita, il display visualizzerà **OK** e quindi passerà alla schermata del modo di bussola digitale.

## Memoria di rilevamento



La memoria di rilevamento consente di memorizzare una lettura di direzione e di visualizzare quella lettura man mano che si effettuano le successive misurazioni della bussola digitale. La schermata della memoria di rilevamento visualizza l'angolo di direzione per la direzione memorizzata, insieme ad un indicatore sul display anch'esso indicante la direzione memorizzata. Quando si effettuano misurazioni della bussola digitale mentre la schermata della memoria di rilevamento è visualizzata sul display, vengono visualizzati sia l'angolo di direzione della misurazione attuale della bussola digitale (come rilevato dall'indicazione delle 12 dell'orologio) che le informazioni di direzione della memoria di rilevamento attualmente memorizzate.

### Per memorizzare una lettura di angolo di direzione nella memoria di rilevamento

1. Premere (C) per avviare un'operazione di misurazione della bussola digitale.
  - Se un valore di angolo di direzione della memoria di rilevamento è già visualizzato, significa che è visualizzata la schermata della memoria di rilevamento. Se ciò dovesse accadere, premere (E) per far scomparire il valore attualmente presente nella memoria di rilevamento e lasciare la schermata della memoria di rilevamento.
2. Durante i 20 secondi in cui la misurazione della bussola digitale è in corso, premere (E) per memorizzare nella memoria di rilevamento la lettura dell'angolo di direzione attuale.
  - L'angolo di direzione della memoria di rilevamento lampeggia per un secondo circa mentre esso viene memorizzato nella memoria di rilevamento. Dopodiché, apparirà la schermata della memoria di rilevamento (che mostra l'angolo di direzione della memoria di rilevamento), ed inizierà un'operazione di lettura della direzione di 20 secondi.
  - Mentre la schermata della memoria di rilevamento è visualizzata sul display, è possibile premere (C) per avviare una nuova operazione di lettura della direzione di 20 secondi; che visualizza l'angolo di direzione per la direzione verso cui è puntata l'indicazione delle 12 dell'orologio. L'angolo di direzione delle letture attuali scomparirà dal display dopo che l'operazione di lettura della direzione è terminata.

- Durante i primi 20 secondi dopo che è stata visualizzata la schermata della memoria di rilevamento o durante l'operazione di lettura della direzione di 20 secondi mentre la schermata della memoria di rilevamento è visualizzata sul display, la direzione memorizzata nella memoria viene indicata da un indicatore di memoria di rilevamento.
- Se si preme (E) mentre è visualizzata la schermata della memoria di rilevamento, l'angolo di direzione attualmente presente nella memoria di rilevamento verrà cancellato e verrà avviata un'operazione di lettura della direzione di 20 secondi.

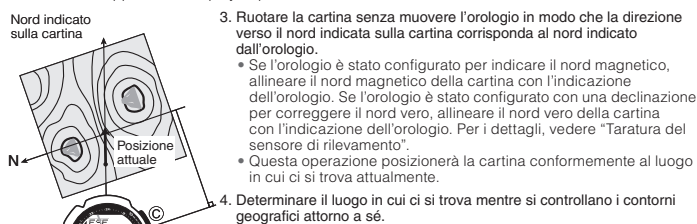
## Uso della bussola digitale durante escursioni o scalate in montagna

Questa sezione illustra tre applicazioni pratiche per l'utilizzo della bussola digitale incorporata nell'orologio.

- Preparazione di una cartina e individuazione del luogo in cui ci si trova attualmente
- Avere un'idea del luogo in cui ci si trova attualmente è importante quando si fanno escursioni o scalate in montagna. Per fare ciò, è necessario "preparare la cartina", cioè allineare la cartina in modo che le direzioni indicate su di essa siano allineate con le direzioni vere e proprie del luogo in cui ci si trova attualmente. Fondamentalmente, ciò che si fa è allineare il nord sulla cartina con il nord indicato dall'orologio.
- Individuazione del rilevamento verso una meta
- Determinazione dell'angolo di direzione verso una meta su una cartina e incamminamento in quella direzione

### Per preparare una cartina e individuare il luogo in cui ci si trova attualmente

1. Con l'orologio al polso, posizionare l'orologio in modo che il quadrante sia in posizione orizzontale.
2. Mentre l'orologio si trova nel modo di indicazione dell'ora o in uno qualsiasi dei modi di sensore, premere (C) per ottenere una lettura della bussola.
  - La lettura apparirà sul display dopo due secondi circa.



3. Ruotare la cartina senza muovere l'orologio in modo che la direzione verso il nord indicata sulla cartina corrisponda al nord indicato dall'orologio.
  - Se l'orologio è stato configurato per indicare il nord magnetico, allineare il nord magnetico della cartina con l'indicazione dell'orologio. Se l'orologio è stato configurato con una declinazione per correggere il nord vero, allineare il nord vero della cartina con l'indicazione dell'orologio. Per i dettagli, vedere "Taratura del sensore di rilevamento".
  - Questa operazione posizionerà la cartina conformemente al luogo in cui ci si trova attualmente.
4. Determinare il luogo in cui ci si trova mentre si controllano i contorni geografici attorno a sé.

### Per individuare il rilevamento verso una meta

1. Preparare la cartina in modo che l'indicazione verso il nord sia allineata con il nord indicato dall'orologio, e determinare il luogo in cui ci si trova attualmente.
  - Per informazioni su come eseguire il punto sopra descritto, vedere "Per preparare una cartina e individuare il luogo in cui ci si trova attualmente".
2. Preparare la cartina in modo che la direzione in cui si desidera andare sulla cartina sia puntata dritto davanti a sé.
3. Con l'orologio al polso, posizionare l'orologio in modo che il quadrante sia in posizione orizzontale.
4. Mentre l'orologio si trova nel modo di indicazione dell'ora o in uno qualsiasi dei modi di sensore, premere (C) per ottenere una lettura della bussola.
  - La lettura apparirà sul display dopo due secondi circa.
5. Tenendo ancora la cartina davanti a sé, girarsi con il corpo finché il nord indicato dall'orologio e la direzione verso il nord sulla cartina risultino allineati.
  - Questa operazione posizionerà la cartina conformemente al luogo in cui ci si trova attualmente, pertanto il rilevamento verso la meta è direttamente davanti a sé.

### Per determinare l'angolo di direzione verso una meta su una cartina e dirigersi in quella direzione

1. Preparare la cartina in modo che l'indicazione verso il nord sia allineata con il nord indicato dall'orologio, e determinare il luogo in cui ci si trova attualmente.
  - Per informazioni su come eseguire il punto sopra descritto, vedere "Per preparare una cartina e individuare il luogo in cui ci si trova attualmente".
2. Come mostrato nell'illustrazione a sinistra, cambiare il luogo in cui ci si trova in modo da venire a trovarsi (insieme all'indicazione delle 12 dell'orologio) rivolti in direzione della meta, mentre si tiene la direzione verso il nord indicata sulla cartina allineata con il nord indicato dall'orologio.
  - Se risulta difficile eseguire il punto sopra descritto tenendo contemporaneamente tutto allineato, spostarsi prima nella posizione corretta (indicazione delle 12 dell'orologio puntata verso la meta) senza preoccuparsi dell'orientamento della cartina. Quindi, eseguire di nuovo il punto 1 per preparare la cartina.

3. Mentre l'orologio si trova nel modo di indicazione dell'ora o in uno qualsiasi dei modi di sensore, premere (C) per ottenere una lettura della bussola.
4. Mentre è in corso l'ottenimento delle letture dell'angolo di direzione, premere (E) per registrare la direzione attualmente visualizzata nella memoria di rilevamento.
  - Il valore e l'indicatore di angolo di direzione memorizzati nella memoria di rilevamento rimarranno visualizzati sul display per 20 secondi circa.
  - Per ulteriori informazioni, vedere "Memoria di rilevamento".
5. Ora è possibile avanzare osservando l'indicatore di memoria di rilevamento per accertarsi che esso rimanga in corrispondenza dell'indicazione delle 12 dell'orologio.
  - Per rivisualizzare il valore dell'angolo di direzione della memoria di rilevamento e l'indicatore di memoria di rilevamento, premere (C).
  - Se si preme (E) mentre il valore dell'angolo di direzione della memoria di rilevamento e l'indicatore di memoria di rilevamento sono visualizzati sul display, i dati della memoria di rilevamento salvati al punto 3 verranno cancellati e nella memoria di rilevamento verrà salvata la lettura della direzione attuale.

## Nota

- Quando si fanno escursioni o scalate in montagna, condizioni o contorni geografici potrebbero rendere impossibile l'avanzamento in linea retta. Se ciò dovesse accadere, ritornare al punto 1 e salvare una nuova direzione verso la meta.

## Avvertenze sulla bussola digitale

Questo orologio possiede un sensore di rilevamento magnetico incorporato che rileva il magnetismo terrestre. Ciò significa che il nord indicato da questo orologio è il nord magnetico, che è leggermente diverso dal nord polare vero. Il polo nord magnetico si trova nel Canada settentrionale, mentre il polo vero come misurato con tutte le bussole magnetiche tende ad aumentare quanto più ci si avvicina ad uno dei due poli magnetici. È necessario inoltre ricordare che alcune cartine indicano il nord vero (invece del nord magnetico), e pertanto è necessario tener conto di ciò quando si usano tali cartine con questo orologio.

## Luoghi di impiego

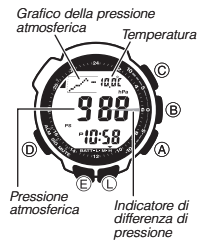
- L'ottenimento di una lettura di direzione quando ci si trova nei pressi di una fonte di forte magnetismo può causare notevoli errori nelle letture ottenute. Per questo motivo, è necessario evitare di ottenere letture di direzione mentre ci si trova nelle vicinanze di oggetti dei seguenti tipi: magneti permanenti (collane magnetiche, ecc.), concentrazioni di metalli (porte metalliche, armadietti metallici, ecc.), fili dell'alta tensione, fili di antenne, elettrodomestici (televisioni, personal computer, lavatrici, frigoriferi, ecc.).
- Letture della direzione accurate sono impossibili quando ci si trova in un treno, su una barca, in aereo, ecc.
- Letture accurate sono impossibili anche quando ci si trova in interni, in particolare all'interno di strutture in cemento armato. Questo accade perché l'intelaiatura di metallo di tali strutture capta il magnetismo da apparecchiature, ecc.

## Deposito

- La precisione del sensore di rilevamento può ridursi se l'orologio si magnetizza. Per questo motivo, si deve riporre l'orologio in luoghi lontani da magneti o da altre fonti di forte magnetismo, tra cui: magneti permanenti (collane magnetiche, ecc.) ed elettrodomestici (televisioni, personal computer, lavatrici, frigoriferi, ecc.).
- Ogni volta che si sospetta che l'orologio si sia magnetizzato, eseguire il procedimento descritto in "Per eseguire la taratura bidirezionale".

## Barometro/Termometro

Questo orologio utilizza un sensore di pressione per misurare la pressione atmosferica e un sensore di temperatura per misurare la temperatura.



Pressione atmosferica  
Indicatore di differenza di pressione

### Per entrare nel modo di barometro/termometro e uscire

1. Mentre l'orologio si trova nel modo di indicazione dell'ora o in uno qualsiasi dei modi di sensore, premere (B) per entrare nel modo di barometro/termometro.
  - **BARO** apparirà sul display, a indicare che le misurazioni di pressione atmosferica e temperatura sono in corso. I risultati delle misurazioni appariranno sul display dopo cinque secondi circa.
  - Dopo che (B) è stato premuto, l'orologio otterrà letture ogni cinque secondi per i primi cinque minuti, dopodiché ogni due minuti.
2. Premere (D) per ritornare al modo di indicazione dell'ora.
  - L'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora automaticamente se non si esegue alcuna operazione per un'ora circa dopo l'entrata nel modo di barometro/termometro.

### Per ottenere letture della pressione atmosferica e della temperatura

- Mentre l'orologio si trova nel modo di indicazione dell'ora o in uno qualsiasi dei modi di sensore, premere (B).
- Questa operazione avvia automaticamente le misurazioni della pressione atmosferica e della temperatura.
  - È possibile eseguire una misurazione di pressione atmosferica e di temperatura in qualsiasi momento anche premendo (B) nel modo di barometro/termometro.
  - Potrebbero essere necessari fino a quattro o cinque secondi prima che la lettura della pressione atmosferica appaia dopo l'entrata nel modo di barometro/termometro.



Temperatura  
Pressione atmosferica

### Pressione atmosferica

- La pressione atmosferica viene visualizzata in unità di 1 hPa (o 0,05 inHg).
- Il valore della pressione atmosferica visualizzato cambia in --- se la pressione atmosferica misurata è al di fuori della gamma che va da 260 hPa a 1100 hPa (da 7,65 inHg a 32,45 inHg). Il valore della pressione atmosferica riapparirà appena la pressione atmosferica misurata ritorna nei limiti della gamma ammissibile.

### Temperatura

- La temperatura viene visualizzata in unità di 0,1°C (o 0,2°F).
- Il valore della temperatura visualizzato cambia in --- °C (o °F) se la temperatura misurata è al di fuori della gamma che va da -10,0°C a 60,0°C (da 14,0°F a 140,0°F). Il valore della temperatura riapparirà appena la temperatura misurata ritorna nei limiti della gamma ammissibile.

## Unità di visualizzazione

È possibile selezionare sia gli ettopascal (hPa) che i pollici di mercurio (inHg) come unità di visualizzazione per la pressione atmosferica misurata, e sia i gradi Celsius (°C) che i gradi Fahrenheit (°F) come unità di visualizzazione per il valore della temperatura misurata. Vedere "Per specificare le unità di temperatura, pressione atmosferica e altitudine".

## Grafico della pressione atmosferica

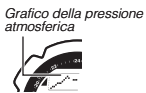
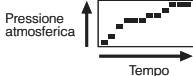


Grafico della pressione atmosferica

La pressione atmosferica indica variazioni nell'atmosfera. Osservando queste variazioni è possibile fare una previsione del tempo con un'accuratezza ragionevole. Questo orologio effettua delle misurazioni della pressione atmosferica automaticamente ogni due ore (al 30° minuto di ogni ora di numero pari). I risultati delle misurazioni vengono utilizzati per produrre le letture del grafico della pressione atmosferica e dell'indicatore di differenza di pressione atmosferica.

## Letture del grafico della pressione atmosferica

Il grafico della pressione atmosferica indica le letture delle misurazioni precedenti per un massimo di 24 ore.



Pressione atmosferica  
Tempo

- L'asse orizzontale del grafico rappresenta il tempo, con ciascun punto indicante due ore. Il punto all'estrema destra rappresenta la lettura più recente.
- L'asse verticale del grafico rappresenta la pressione atmosferica, con ciascun punto indicante la differenza relativa tra la propria lettura e quella dei punti dopo di esso. Ciascun punto rappresenta 1 hPa.

Quanto segue mostra come interpretare i dati che appaiono sul grafico della pressione atmosferica.



Un grafico in ascesa generalmente indica tempo in miglioramento.



Un grafico in discesa generalmente indica tempo in peggioramento.

## Nota

- Se si verificano bruschi cambiamenti nel tempo o nella temperatura, la linea del grafico delle precedenti misurazioni potrebbe fuoriuscire dal limite superiore o inferiore della visualizzazione. L'intero grafico diventerà visibile dopo che le condizioni atmosferiche si sono stabilizzate.
- Le seguenti condizioni causano l'omissione della misurazione della pressione atmosferica, e il punto corrispondente sul grafico della pressione atmosferica viene lasciato in bianco.
  - Lettura della pressione atmosferica al di fuori della gamma (da 260 hPa a 1100 hPa o da 7,65 inHg a 32,45 inHg)
  - Problemi di funzionamento del sensore



Non visibile sul display

## Indicatore di differenza di pressione atmosferica

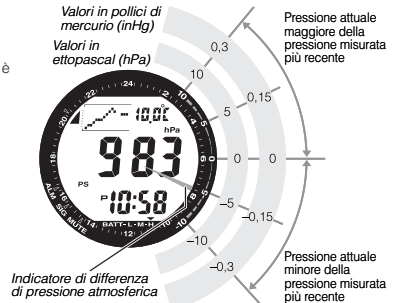


Indicatore di differenza di pressione atmosferica

Questo indicatore indica la differenza relativa tra la lettura della pressione atmosferica più recente indicata sul grafico della pressione atmosferica e il valore della pressione atmosferica attuale visualizzato nel modo di barometro/termometro.

## Letture dell'indicatore di differenza di pressione atmosferica

- La differenza di pressione viene indicata nella gamma di  $\pm 10$  hPa, in unità di 1 hPa.
- La schermata qui accanto, per esempio, mostra ciò che l'indicatore indicherebbe quando la differenza di pressione calcolata è approssimativamente -5 hPa (approssimativamente -0,15 inHg).
  - La pressione atmosferica viene calcolata e visualizzata usando gli ettopascal (hPa) come unità di misura. La differenza di pressione atmosferica può essere letta anche in unità di pollici di mercurio (inHg) come mostrato nell'illustrazione (1 hPa  $\approx$  0,03 inHg).



Indicatore di differenza di pressione atmosferica

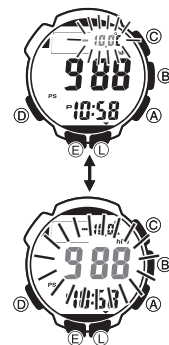
## Taratura del sensore di pressione e del sensore di temperatura

Il sensore di pressione e il sensore di temperatura incorporati nell'orologio sono stati tarati in fabbrica e normalmente non necessitano di alcuna ulteriore regolazione. Se nelle letture di pressione atmosferica e nelle letture di temperatura prodotte dall'orologio si notano errori di notevole entità, è possibile tarare i sensori per correggere gli errori.

### Importante!

- Una taratura errata del sensore di pressione atmosferica può avere come conseguenza letture errate. Prima di eseguire il procedimento di taratura, confrontare le letture prodotte dall'orologio con quelle di un altro barometro affidabile e preciso.
- Una taratura errata del sensore di temperatura può avere come conseguenza letture errate. Leggere attentamente quanto segue prima di fare qualsiasi cosa.
  - Confrontare le letture prodotte dall'orologio con quelle di un altro termometro affidabile e preciso.
  - Se è necessaria una regolazione, togliersi l'orologio dal polso e attendere 20 ~ 30 minuti affinché la temperatura dell'orologio abbia il tempo di stabilizzarsi.

### Per tarare il sensore di pressione e il sensore di temperatura



1. Mentre l'orologio si trova nel modo di indicazione dell'ora o in uno qualsiasi dei modi di sensore, premere (B) per entrare nel modo di barometro/termometro.
2. Tenere premuto (E) finché il valore della temperatura attuale inizia a lampeggiare sul display. Questa è la schermata di impostazione.
  - Prima che il valore della temperatura inizi a lampeggiare, il messaggio **SET Hold** apparirà sul display. Tenere (E) premuto finché **SET Hold** scompare.
3. Premere (D) per spostare il lampeggiamento tra il valore della temperatura e il valore della pressione atmosferica, per selezionare quello che si desidera tarare.
4. Usare (A) (+) o (C) (-) per impostare il valore di taratura nelle unità indicate di seguito.
 

Temperatura	0,1°C (0,2°F)
Pressione atmosferica	1 hPa (0,05 inHg)

  - Per riportare il valore attualmente lampeggiante alla sua impostazione di default di fabbrica iniziale, premere (A) e (C) contemporaneamente. **OFF** apparirà in corrispondenza della posizione lampeggiante per un secondo circa, seguito dal valore di default iniziale.
5. Premere (E) per ritornare alla schermata del modo di barometro/termometro.

## Avvertenze sul barometro e sul termometro

- Il sensore di pressione incorporato in questo orologio misura le variazioni nella pressione atmosferica, che possono poi essere utilizzate per previsioni del tempo personali. Esso non è destinato all'uso come strumento di precisione per previsioni del tempo ufficiali o per applicazioni giornalistiche.
- Improvvisi cambiamenti della temperatura potrebbero influenzare le letture del sensore.
- Le misurazioni della temperatura vengono influenzate dalla temperatura corporea (quando si porta l'orologio al polso), dalla luce solare diretta e dall'umidità. Per ottenere una misurazione della temperatura più accurata, togliersi l'orologio dal polso, collocarlo in un luogo ben ventilato e al riparo dalla luce solare diretta, ed asciugare tutta l'umidità condensata sulla cassa. Affinché la cassa dell'orologio raggiunga la temperatura ambiente effettiva, sono necessari da 20 a 30 minuti circa.

## Altimetro

L'orologio visualizza i valori di altitudine sulla base delle letture di pressione atmosferica ottenute mediante un sensore di pressione incorporato.

### In che modo l'altimetro misura l'altitudine

L'altimetro può misurare l'altitudine sulla base dei propri valori predefiniti (metodo di default iniziale) oppure utilizzando un'altitudine di riferimento specificata dall'utente.

### Quando si misura l'altitudine sulla base dei valori predefiniti

I dati prodotti dal sensore di pressione atmosferica dell'orologio vengono convertiti nell'altitudine approssimativa basata sui valori di conversione ISA (International Standard Atmosphere = aria tipo internazionale) memorizzati nella memoria dell'orologio.

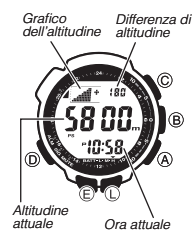
### Quando si misura l'altitudine usando un'altitudine di riferimento specificata personalmente

Dopo che è stata specificata un'altitudine di riferimento, l'orologio utilizza quel valore per convertire le letture della pressione atmosferica in altitudine.

- Quando si fanno scalate in montagna, è possibile specificare un valore di altitudine di riferimento in conformità con un segnavia presente lungo il cammino o con i dati di altitudine riportati su una cartina. Dopodiché, le letture dell'altitudine prodotte dall'orologio saranno più accurate rispetto a quelle che si otterrebbero senza un valore di altitudine di riferimento.



## Per ottenere una lettura dell'altimetro



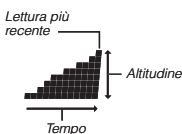
- Accertarsi che l'orologio si trovi nel modo di indicazione dell'ora o in uno qualsiasi dei modi di sensore.
  - I modi di sensore sono: modo di bussola digitale, modo di barometro/termometro e modo di altimetro.
- Premere (A) per avviare la misurazione dell'altimetro.
  - ALTI apparirà sul display a indicare che una misurazione dell'altimetro è in corso. La prima lettura apparirà sul display dopo quattro o cinque secondi circa.
  - Il valore dell'altitudine attuale viene visualizzato in unità di 5 metri (20 piedi).
  - Dopo che è stata ottenuta la prima lettura, l'orologio continua ad ottenere le letture dell'altimetro automaticamente ogni cinque secondi per i primi tre minuti, dopodiché ogni due minuti (con le impostazioni di default iniziali).
  - Se si lascia l'orologio nel modo di altimetro, esso aggiornerà regolarmente il valore dell'altitudine visualizzato e indicherà i cambiamenti lettura per lettura nella forma di un grafico.

È possibile usare il procedimento descritto in "Selezione di un metodo di misurazione automatica dell'altitudine" per specificare il metodo di misurazione automatica dell'altitudine che si desidera utilizzare.

- Dopo aver finito di usare l'altimetro, premere (D) per ritornare al modo di indicazione dell'ora e interrompere la misurazione automatica.
  - L'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora automaticamente se non si esegue alcuna operazione per 24 ore circa dopo l'entrata nel modo di altimetro (con le impostazioni di default iniziali).

## Letture del grafico dell'altitudine

Il grafico dell'altitudine mostra le letture delle misurazioni automatiche del modo di altimetro nel corso del tempo.



- L'asse verticale del grafico rappresenta l'altitudine, e ciascun punto indica 10 metri (40 piedi).
- L'asse orizzontale del grafico rappresenta il tempo. Per le letture dell'altitudine ottenute durante i primi tre minuti dopo l'avvio di un'operazione di misurazione dell'altimetro, ciascun punto rappresenta cinque secondi. Dopodiché, ciascun punto rappresenta due minuti (con le impostazioni di default iniziali).
- Una misurazione fuori gamma o un errore di misurazione faranno risultare in bianco (saltata) la colonna di punti per quella lettura.

## Nota

- La gamma di misurazione per l'altitudine va da -700 a 10000 metri (da -2300 a 32800 piedi).
- Il valore dell'altitudine visualizzato cambia in --- se una lettura di altitudine è al di fuori della gamma di misurazione. Il valore dell'altitudine riapparirà appena la lettura dell'altitudine ritorna nei limiti della gamma ammissibile.
- Normalmente, i valori dell'altitudine visualizzati si basano sui valori di conversione predefiniti dell'orologio. È anche possibile specificare un valore di altitudine di riferimento, se lo si desidera. Vedere "Specificazione di un valore di altitudine di riferimento".
- È possibile cambiare l'unità per i valori di altitudine visualizzati in metri (m) o piedi (ft). Vedere "Per specificare le unità di temperatura, pressione atmosferica e altitudine".

## Selezione di un metodo di misurazione automatica dell'altitudine

È possibile selezionare uno dei due seguenti metodi di misurazione automatica dell'altitudine.

**0'05:** Letture a intervalli di cinque secondi per 1 ora

**2'00:** Letture a intervalli di cinque secondi per i primi tre minuti seguite da intervalli di due minuti per 24 ore circa

## Nota

Se non si esegue alcuna operazione di pulsante mentre l'orologio si trova nel modo di altimetro, l'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora automaticamente dopo 24 ore (metodo di misurazione automatica dell'altitudine: 2'00) o dopo 1 ora (metodo di misurazione automatica dell'altitudine: 0'05).

## Per selezionare il metodo di misurazione automatica dell'altitudine



- Nel modo di altimetro, tenere premuto (E) finché il valore dell'altitudine di riferimento attuale inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione.
  - Prima che il valore dell'altitudine di riferimento inizi a lampeggiare, il messaggio SET Hold apparirà sul display. Tenere (E) premuto finché SET Hold scompare.
- Premere (D) per visualizzare l'impostazione attuale per il metodo di misurazione automatica dell'altitudine.
  - Questa operazione farà lampeggiare 0'05 o 2'00 sul display.
- Premere (A) per far passare l'impostazione per il metodo di misurazione automatica dell'altitudine da 0'05 a 2'00 e viceversa.
- Premere (E) per lasciare la schermata di impostazione.

## Uso del valore della differenza di altitudine

Differenza di altitudine



La schermata del modo di altimetro include un valore di differenza di altitudine che mostra il cambiamento di altitudine da un punto di riferimento specificato dall'utente. Il valore della differenza di altitudine viene aggiornato ogni volta che l'orologio ottiene una lettura di altitudine.

- La gamma del valore della differenza di altitudine va da -3000 metri (-9980 piedi) a 3000 metri (9980 piedi).
- viene visualizzato al posto del valore della differenza di altitudine ogni volta che il valore misurato è al di fuori della gamma ammissibile.
- Per alcuni esempi reali riguardo al modo di impiego di questa funzione, vedere "Uso del valore della differenza di altitudine durante escursioni o scalate in montagna".

## Per specificare il punto di inizio della differenza di altitudine

Differenza di altitudine



Nel modo di altimetro, premere (E).

- L'orologio otterrà una lettura di altitudine e registrerà il risultato come punto di inizio del valore della differenza di altitudine. Il valore della differenza di altitudine verrà riportato a zero a questo punto.

## Uso del valore della differenza di altitudine durante escursioni o scalate in montagna

Dopo aver specificato il punto di inizio della differenza di altitudine durante escursioni o scalate in montagna, è possibile misurare facilmente il cambiamento dell'altitudine tra quel punto e altri punti lungo il cammino.

## Per usare il valore della differenza di altitudine



Differenza di altitudine



- Nel modo di altimetro, accertarsi che una lettura di altitudine sia visualizzata sul display.
  - Se una lettura di altitudine non è visualizzata, premere (A) per ottenerne una. Per i dettagli, vedere "Per ottenere una lettura dell'altimetro".
- Usare le curve di livello sulla cartina per determinare la differenza di altitudine tra il luogo in cui ci si trova attualmente e la propria destinazione.
- Nel modo di altimetro, premere (E) per specificare il luogo in cui ci si trova attualmente come punto di inizio della differenza di altitudine.
  - L'orologio otterrà una lettura di altitudine e registrerà il risultato come punto di inizio del valore della differenza di altitudine. Il valore della differenza di altitudine verrà riportato a zero a questo punto.
- Confrontando la differenza di altitudine determinata sulla cartina e il valore della differenza di altitudine dell'orologio, avanzare verso la propria destinazione.
  - Se per esempio la cartina indica che la differenza di altitudine tra il luogo in cui ci si trova e la propria destinazione è +80 metri, si capisce che ci si sta avvicinando alla propria destinazione quando il valore della differenza di altitudine visualizzato è +80 metri.

## Specificazione di un valore di altitudine di riferimento

Le letture di altitudine prodotte da questo orologio sono soggette a errori causati da cambiamenti della pressione atmosferica. Per questo motivo, consigliamo di aggiornare il valore dell'altitudine di riferimento durante la scalata ogni volta che ne è disponibile uno. Dopo che è stato specificato un valore di altitudine di riferimento, l'orologio regola conseguentemente il suo calcolo di conversione della pressione atmosferica in altitudine.

## Per specificare un valore di altitudine di riferimento



- Nel modo di altimetro, tenere premuto (E) finché il valore dell'altitudine di riferimento attuale inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione.
  - Prima che il valore dell'altitudine di riferimento inizi a lampeggiare, il messaggio SET Hold apparirà sul display. Tenere (E) premuto finché SET Hold scompare.
- Premere (A) (+) o (C) (-) per cambiare il valore dell'altitudine di riferimento attuale di 5 metri (o 20 piedi).
  - Specificare un valore di altitudine di riferimento sulla base di dati di altitudine precisi circa il luogo in cui ci si trova attualmente riportati da una cartina, ecc.

- È possibile impostare il valore dell'altitudine di riferimento nella gamma che va da -10000 a 10000 metri (da -32800 a 32800 piedi).
- La pressione contemporanea di (A) e (C) riporta l'impostazione a OFF (nessun valore di altitudine di riferimento), pertanto l'orologio esegue le conversioni di pressione atmosferica in altitudine soltanto sulla base dei dati predefiniti.

- Premere (E) per lasciare la schermata di impostazione.

## Tipi di dati di altitudine

L'orologio può conservare nella sua memoria due tipi di dati di altitudine: registrazioni di misurazioni manuali e valori a salvataggio automatico (minimo, massimo, salita verticale, discesa verticale).

- Usare il modo di richiamo dati per vedere i dati memorizzati nella memoria. Per i dettagli, vedere "Visione delle registrazioni di altitudine".

## Registrazioni di misurazioni manuali

Ogni volta che si esegue il procedimento descritto di seguito nel modo di altimetro, l'orologio creerà e memorizzerà una registrazione con la lettura dell'altitudine attualmente visualizzata, insieme alla data e all'ora in cui la lettura è stata ottenuta. È disponibile memoria sufficiente per memorizzare un massimo di 25 registrazioni di misurazioni manuali, che vengono numerate da REC01 a REC25.

## Per salvare una misurazione manuale



- Nel modo di altimetro, accertarsi che una lettura di altitudine sia visualizzata sul display.
  - Se una lettura di altitudine non è visualizzata, premere (A) per ottenerne una. Per i dettagli, vedere "Per ottenere una lettura dell'altimetro".
- Tenere premuto (A) finché REC Hold appare sul display e quindi scappare. Rilasciare (A) dopo che Hold è scomparso.
  - Questa operazione salverà la lettura dell'altitudine attualmente visualizzata in una registrazione di misurazione manuale, insieme all'ora e alla data della misurazione.
  - L'orologio ritornerà alla schermata del modo di altimetro automaticamente dopo che l'operazione di salvataggio è terminata.

- È disponibile memoria sufficiente per memorizzare un massimo di 25 registrazioni di misurazioni manuali. Se nella memoria sono presenti già 25 registrazioni di misurazioni manuali, l'operazione sopra descritta causerà la cancellazione automatica della registrazione più vecchia per fare spazio alla nuova.

## Valori a salvataggio automatico

Nella memoria dell'orologio vengono conservati due gruppi di valori a salvataggio automatico (Gruppo 1 e Gruppo 2).

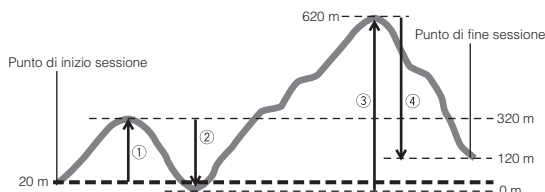
Gruppo 1	Gruppo 2
Altitudine massima (MAX-1)	Altitudine massima (MAX-2)
Altitudine minima (MIN-1)	Altitudine minima (MIN-2)
Salita verticale (ASC-1)	Salita verticale (ASC-2)
Discesa verticale (DSC-1)	Discesa verticale (DSC-2)

- Questi valori vengono controllati e aggiornati automaticamente dall'orologio quando vengono effettuate le misurazioni automatiche dell'altitudine.

## In che modo vengono aggiornati i valori massimi e minimi

Mentre l'orologio si trova nel modo di altimetro, le letture di altitudine vengono ottenute automaticamente all'intervallo specificato con il metodo di misurazione automatica dell'altitudine. Con ciascuna lettura, l'orologio confronta la lettura attuale con i valori MAX (MAX-1 e MAX-2) e MIN (MIN-1 e MIN-2). Esso sostituirà il valore MAX se la lettura attuale è maggiore di MAX, o il valore MIN se la lettura attuale è minore di MIN.

## In che modo vengono aggiornati i valori di salita/discesa verticale



I valori totali di salita verticale e discesa verticale prodotti da una sessione di misurazione del modo di altimetro durante la scalata di esempio illustrata qui sopra vengono calcolati come segue.

Salita verticale: ① (300 m) + ③ (620 m) = 920 m  
 Discesa verticale: ② (320 m) + ④ (500 m) = 820 m

- L'entrata nel modo di altimetro avvia una nuova sessione di misurazione automatica dell'altitudine, ma non azzerà i valori **ASC (ASC-1 e ASC-2)** e **DSC (DSC-1 e DSC-2)** attuali né li cambia in altra maniera. Ciò significa che i valori **ASC** e **DSC** di partenza per una nuova sessione di misurazione automatica del modo di altimetro sono i valori che sono attualmente presenti nella memoria. Ogni volta che si completa una sessione di misurazione automatica del modo di altimetro ritornando al modo di indicazione dell'ora, il valore della salita verticale della sessione attuale (920 metri nell'esempio qui sopra) viene aggiunto al valore **ASC** iniziale della sessione. Inoltre, il valore della discesa verticale della sessione di misurazione automatica attuale (-820 metri nell'esempio qui sopra) viene aggiunto al valore **DSC** iniziale della sessione.
- Notare che qualsiasi cambiamento nell'altezza sul livello del mare durante la salita che è minore di 15 metri (49 piedi) non viene aggiunto al valore di salita verticale per la sessione di misurazione automatica del modo di altimetro. Inoltre, qualsiasi cambiamento nell'altezza sul livello del mare durante la discesa che è minore di -15 metri (-49 piedi) non viene aggiunto al valore di discesa verticale per la sessione di misurazione automatica attuale del modo di altimetro.

## Nota

- I valori di altitudine massima, altitudine minima, salita verticale e discesa verticale vengono conservati nella memoria quando si esce dal modo di altimetro. Per cancellare i valori, eseguire il procedimento descritto in "Per cancellare il contenuto di un'area di memoria specifica".

## Uso dei valori a salvataggio automatico

L'orologio conserva due gruppi indipendenti di valori a salvataggio automatico come descritto di seguito.

Gruppo 1	Gruppo 2
Altitudine massima ( <b>MAX-1</b> )	Altitudine massima ( <b>MAX-2</b> )
Altitudine minima ( <b>MIN-1</b> )	Altitudine minima ( <b>MIN-2</b> )
Salita verticale ( <b>ASC-1</b> )	Salita verticale ( <b>ASC-2</b> )
Discesa verticale ( <b>DSC-1</b> )	Discesa verticale ( <b>DSC-2</b> )

I valori nel Gruppo 1 e quelli nel Gruppo 2 possono essere cancellati indipendentemente gli uni dagli altri. Ciò significa che è possibile utilizzarli per tenere traccia dei dati quotidiani e dei dati cumulativi come descritto nell'esempio seguente.

**Esempio:** Per tenere traccia dei dati in una scalata di tre giorni

### Giornata 1

Cancellare sia il Gruppo 1 che il Gruppo 2, e avviare la scalata della Giornata 1. Alla fine della giornata, entrambi i gruppi di valori a salvataggio automatico contengono gli stessi dati (**MAX-1 = MAX-2**, **MIN-1 = MIN-2**, ecc.).

### Giornata 2

Cancellare soltanto il Gruppo 1, e avviare la scalata della Giornata 2. Alla fine della giornata, i valori nel Gruppo 1 (**MAX-1**, **MIN-1**, **ASC-1**, **DSC-1**) indicheranno soltanto i risultati della Giornata 2. Nel Gruppo 2, **MAX-2** e **MIN-2** indicheranno le altitudini massima e minima raggiunte nell'arco di due giornate. **ASC-2** indicherà la salita verticale totale per le due giornate (Giornata 1 + Giornata 2), e **DSC-2** indicherà la discesa verticale totale per le due giornate.

### Giornata 3

Cancellare soltanto il Gruppo 1, e avviare la scalata della Giornata 3. Alla fine della giornata, i valori nel Gruppo 1 indicheranno soltanto i risultati della Giornata 3. Nel Gruppo 2, **MAX-2** e **MIN-2** indicheranno le altitudini massima e minima raggiunte nell'arco di tre giornate. **ASC-2** indicherà la salita verticale totale per le tre giornate (Giornata 1 + Giornata 2 + Giornata 3), e **DSC-2** indicherà la discesa verticale totale per le tre giornate.

- Per i dettagli sulla cancellazione dei dati di altitudine, vedere "Per cancellare il contenuto di un'area di memoria specifica".

## Come funziona l'altimetro?

Normalmente, la pressione atmosferica e la temperatura diminuiscono man mano che l'altitudine aumenta. Questo orologio basa le sue misurazioni dell'altitudine sui valori di aria tipo internazionale (International Standard Atmosphere (ISA)) stipulati dall'Organizzazione Internazionale dell'Aviazione Civile (International Civil Aviation Organization (ICAO)). Questi valori definiscono la relazione tra altitudine, pressione atmosferica e temperatura.

Altitudine	Pressione atmosferica	Temperatura
4000 m	616 hPa	Circa 8 hPa ogni 100 m
3500 m	701 hPa	Circa 9 hPa ogni 100 m
3000 m	795 hPa	Circa 10 hPa ogni 100 m
2000 m	899 hPa	Circa 11 hPa ogni 100 m
1500 m	989 hPa	Circa 12 hPa ogni 100 m
1000 m	1073 hPa	
500 m		
0 m		

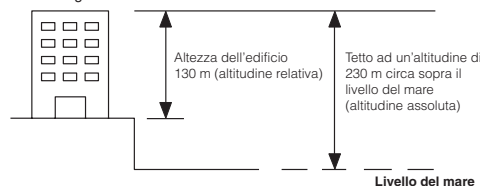
  

Altitudine	Pressione atmosferica	Temperatura
14000 ft.	19,03 inHg	Circa 0,15 inHg ogni 200 ft.
12000 ft.	22,23 inHg	Circa 0,17 inHg ogni 200 ft.
8000 ft.	25,84 inHg	Circa 0,192 inHg ogni 200 ft.
4000 ft.	29,92 inHg	Circa 0,21 inHg ogni 200 ft.
0 ft.		

Fonte: Organizzazione Internazionale dell'Aviazione Civile

- Notare che le seguenti condizioni impediscono di ottenere letture accurate:  
 Quando la pressione atmosferica cambia a causa di variazioni del tempo  
 Eccessivi cambiamenti della temperatura  
 Quando l'orologio stesso subisce un forte impatto

Esistono due metodi standard per esprimere l'altitudine: altitudine assoluta e altitudine relativa. L'altitudine assoluta esprime un'altezza assoluta sopra il livello del mare. L'altitudine relativa esprime la differenza fra l'altezza di due diversi luoghi.



## Avvertenze sull'altimetro

- Questo orologio determina l'altitudine sulla base della pressione atmosferica. Ciò significa che le letture di altitudine per la stessa località possono variare se la pressione atmosferica cambia.
- Il sensore di pressione a semiconduttore utilizzato dall'orologio per le misurazioni dell'altitudine risente anche dell'influenza della temperatura. Quando si effettuano misurazioni dell'altitudine, non esporre l'orologio a cambiamenti di temperatura.
- Non basarsi su questo orologio per misurazioni dell'altitudine e non eseguire operazioni di pulsante quando si praticano paracadutismo acrobatico, volo con il deltaplano o paracadutismo, mentre si è su aerei ad elica, alianti o aerei di altri tipi, o quando si è impegnati in qualsiasi altra attività che comporta bruschi cambiamenti di altitudine.
- Non usare questo orologio per eseguire misurazioni dell'altitudine in applicazioni che richiedono un livello di precisione professionale o industriale.
- Ricordare che l'aria all'interno di aerei commerciali è pressurizzata. Per questo motivo, le letture prodotte da questo orologio non corrisponderanno alle letture dell'altitudine annunciate o indicate dal personale di bordo.

## Specificazione delle unità di temperatura, pressione atmosferica e altitudine

Usare il procedimento descritto di seguito per specificare le unità di temperatura, pressione atmosferica e altitudine da utilizzare nel modo di barometro/termometro e nel modo di altimetro.

### Importante!

Quando **TYO** (Tokyo) è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario, l'unità di altitudine viene impostata automaticamente su metri (**m**), l'unità di pressione atmosferica su ettopascal (**hPa**), e l'unità di temperatura su Celsius (**°C**). Queste impostazioni non possono essere cambiate.

### Per specificare le unità di temperatura, pressione atmosferica e altitudine

- Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(E)** finché il codice di città attualmente selezionato inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione codice di città.
  - Prima che il codice di città inizi a lampeggiare, il messaggio **SET Hold** apparirà sul display. Tenere **(E)** premuto finché **SET Hold** scompare e il codice di città inizia a lampeggiare.
- Tenere premuto **(D)** finché **UNIT** appare nell'angolo in alto a sinistra della schermata.
  - Per informazioni su come scorrere le schermate di impostazione, vedere il punto 3 di "Per cambiare manualmente le impostazioni di ora e data attuali".
- Eseguire le operazioni descritte di seguito per specificare le unità desiderate.

Per specificare questa unità:	Premere questo pulsante:	Per cambiare fra queste impostazioni:
Altitudine	<b>(A)</b>	<b>m</b> (metri) e <b>ft</b> (piedi)
Pressione atmosferica	<b>(B)</b>	<b>hPa</b> (ettopascal) e <b>inHg</b> (pollici di mercurio)
Temperatura	<b>(C)</b>	<b>°C</b> (Celsius) e <b>°F</b> (Fahrenheit)

- Dopo che le impostazioni sono come desiderato, premere **(E)** due volte per lasciare la schermata di impostazione.

## Avvertenze riguardanti la misurazione simultanea dell'altitudine e della temperatura

Sebbene sia possibile eseguire la misurazione dell'altitudine e la misurazione della temperatura contemporaneamente, si deve ricordare che ciascuna di queste misurazioni richiede condizioni differenti affinché sia possibile ottenere risultati ottimali. Con la misurazione della temperatura, è meglio togliere l'orologio dal polso per eliminare gli effetti del calore corporeo. Nel caso della misurazione dell'altitudine, invece, è meglio lasciare l'orologio sul polso perché ciò mantiene l'orologio ad una temperatura costante, che contribuisce a rendere le misurazioni dell'altitudine più accurate.

- Per dare la precedenza alla misurazione dell'altitudine, lasciare l'orologio sul polso o in un altro luogo in cui la temperatura dell'orologio sia mantenuta costante.
- Per dare la precedenza alla misurazione della temperatura, togliere l'orologio dal polso e lasciarlo pendere liberamente dalla borsa o in un altro luogo in cui esso non sia esposto alla luce solare diretta. Notare che la rimozione dell'orologio dal polso potrebbe momentaneamente influenzare le letture del sensore di pressione.

## Visione delle registrazioni di altitudine

Usare il modo di richiamo dati per vedere le letture di altitudine salvate manualmente e i valori di altitudine alta, altitudine bassa, salita totale e discesa totale salvati automaticamente. Le registrazioni dei dati di altitudine vengono create e salvate nel modo di altimetro.

### Per vedere le registrazioni di altitudine

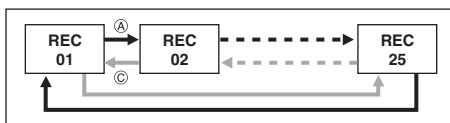
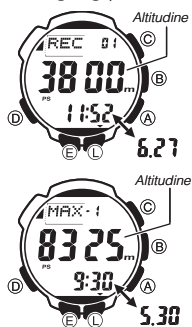
- Usare **(D)** per selezionare il modo di richiamo dati (**REC**) come illustrato in "Selezione di un modo di funzionamento".
  - Un secondo circa dopo che **REC** è apparso sul display, la visualizzazione cambierà a indicare la prima registrazione dell'area di memoria che era in fase di visione l'ultima volta che si è usciti dal modo di richiamo dati.
- Usare **(B)** per selezionare l'area di memoria desiderata.



Altera fra ora della misurazione (Ore : Minuti) e data della misurazione (Mese Giorno del mese).



3. Usare (A) o (C) per scorrere le schermate per un'area e visualizzare quella desiderata.



- Mentre è visualizzata una registrazione salvata manualmente (da REC 01 a REC 25), la parte inferiore della schermata cambierà alternatamente tra la data (mese, giorno del mese) e l'ora (ore, minuti) in cui la registrazione è stata creata.
- Mentre sono visualizzati dei valori salvati automaticamente MAX o MIN, la parte inferiore della schermata cambierà alternatamente tra la data (mese, giorno del mese) e l'ora (ore, minuti) in cui il valore è stato registrato.
- Mentre sono visualizzati dei valori salvati automaticamente ASC o DSC, la parte inferiore della schermata cambierà alternatamente tra la data (mese, giorno del mese) e l'anno in cui la registrazione ASC o DSC è stata creata la prima volta.
- Per informazioni dettagliate sui valori salvati automaticamente, vedere "Valori a salvataggio automatico".

4. Dopo aver finito di vedere i dati, usare (D) per uscire dal modo di richiamo dati.

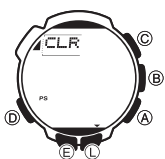
- ---- verrà visualizzato se i dati sono stati cancellati o se non ci sono dati corrispondenti a causa di errori, ecc. In tali casi, i valori di salita totale (ASC) e discesa totale (DSC) saranno zero.
- Quando la salita totale (ASC) o la discesa totale (DSC) supera 99.995 metri (o 327.980 piedi), il valore pertinente ripartirà da zero.

Cifra delle decine di migliaia



- Se il valore della salita totale (ASC) o della discesa totale (DSC) diventa di cinque cifre, la cifra all'estrema sinistra (decine di migliaia) apparirà in alto a destra sulla visualizzazione. L'illustrazione qui accanto mostra la visualizzazione quando il valore ASC-1 è 99995 metri.

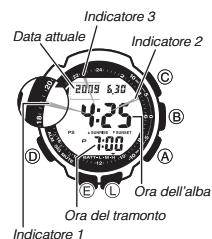
Per cancellare il contenuto di un'area di memoria specifica



1. Usare (D) per entrare nel modo di richiamo dati.
2. Usare (B) per selezionare l'area di memoria che si desidera cancellare.
  - Notare che il contenuto dell'area di memoria selezionata verrà cancellato appena si esegue il punto 3 descritto di seguito. L'operazione di cancellazione non può essere annullata, pertanto accertarsi con molta attenzione che si desideri realmente cancellare il contenuto dell'area di memoria qui selezionata.
3. Tenere premuto (E) finché CLR Hold appare sul display e quindi scompare. Rilasciare (E) dopo che CLR è scomparso.
  - Questa operazione cancellerà l'area di memoria selezionata al punto 2 e quindi riporterà la visualizzazione alla schermata di visualizzazione dati, che ora indica ----. Ciò indica che nulla è memorizzato nell'area di memoria attualmente visualizzata.

Visualizzazione delle ore di alba e tramonto

È possibile utilizzare il modo di alba/tramonto per vedere le ore di alba e tramonto per una data (anno, mese, giorno del mese) e una località particolari.



Per entrare nel modo di alba/tramonto

Mentre l'orologio si trova nel modo di indicazione dell'ora, premere (D) per entrare nel modo di alba/tramonto.

- Questa operazione visualizzerà le ore di alba e tramonto per la data attuale sulla base del codice di città, della latitudine e della longitudine attualmente specificati.
- I tre indicatori di luce diurna descritti di seguito sono visualizzati sul display nel modo di alba/tramonto.
  - Indicatore 1: Ora del tramonto nel formato di 24 ore
  - Indicatore 2: Ora dell'alba nel formato di 24 ore
  - Indicatore 3: Questo indicatore lampeggiante appare soltanto quando l'Indicatore 1 e l'Indicatore 2 stanno indicando le ore di alba e tramonto per la data attuale segnata nel modo di indicazione dell'ora. Esso indica l'ora attuale segnata nel modo di indicazione dell'ora nel formato di 24 ore.

- Prima di provare ad utilizzare il modo di alba/tramonto, è necessario configurare le impostazioni per il codice di città, la longitudine e la latitudine per la località le cui ore di alba e tramonto si desidera vedere.
- La configurazione di default di fabbrica della località è: Codice di città: TYO (Tokyo); Latitudine: 36 gradi nord; Longitudine: 140 gradi est.
- È possibile trovare la latitudine e la longitudine per varie città del mondo nella "Site Data List" (Lista dei dati di località).

Per vedere l'ora di alba/tramonto per una data particolare

1. Entrare nel modo di alba/tramonto.
  - Questa operazione visualizzerà le ore di alba e tramonto per la data attuale nella località specificata dal codice di città, dalla latitudine e dalla longitudine.
2. Mentre le ore di alba/tramonto sono visualizzate sul display, usare (A) (+) o (C) (-) per scorrere le date.
  - Le ore di alba e tramonto per la data selezionata verranno indicate da valori e indicatori.
  - È possibile selezionare una data qualsiasi compresa tra il 1° gennaio 2000 e il 31 dicembre 2099.

Nota

- L'ora di alba/tramonto viene visualizzata in unità di 5 minuti.
- Se si ritiene che le ore di alba e/o di tramonto non siano corrette per qualche motivo, controllare le impostazioni di codice di città, longitudine e latitudine dell'orologio.
- Le ore di alba e tramonto visualizzate da questo orologio sono le ore al livello del mare. Ad altitudini diverse dal livello del mare, le ore di alba e tramonto differiscono.

Per vedere le ore di alba e tramonto per un codice di città specifico

Importante!

- Non è necessario eseguire questo procedimento per vedere le ore di alba e tramonto nella città per l'ora del proprio fuso orario attualmente selezionata.
- Se si seleziona un codice di città diverso per vedere le ore di alba e tramonto in quel luogo, ritornare al codice di città della città per l'ora del proprio fuso orario (la località attuale) dopo aver finito. In caso contrario, l'ora indicata nel modo di indicazione dell'ora non sarà corretta.
- Per informazioni sull'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario, vedere "Configurazione delle impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario".

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (E) finché il codice di città attualmente selezionato inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione codice di città.
  - Prima che il codice di città inizi a lampeggiare, il messaggio SET Hold apparirà sul display. Tenere (E) premuto finché SET Hold scompare e il codice di città inizia a lampeggiare.
2. Usare (A) (Est) o (C) (Ovest) per selezionare il codice di città le cui ore di alba e tramonto si desidera vedere.
  - Per i dettagli sui codici di città, vedere la "City Code Table" (Tabella dei codici delle città).
3. Premere (E) due volte per lasciare la schermata di impostazione.

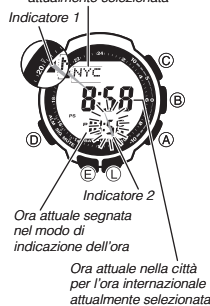
Per configurare le impostazioni di longitudine e latitudine

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (E) finché il codice di città attualmente selezionato inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione codice di città.
  - Prima che il codice di città inizi a lampeggiare, il messaggio SET Hold apparirà sul display. Tenere (E) premuto finché SET Hold scompare e il codice di città inizia a lampeggiare.
2. Premere (E) per visualizzare la schermata di longitudine/latitudine, con l'impostazione della latitudine lampeggiante.
3. Usare (D) per spostare il lampeggiamento tra l'impostazione della latitudine e quella della longitudine.
4. Usare (A) (+) o (C) (-) per cambiare l'impostazione lampeggiante.
  - È possibile configurare le impostazioni di longitudine e latitudine all'interno delle seguenti gamme.
    - Gamma della latitudine: Da 65°S (65 gradi sud) a 0°N - 65°N (65 gradi nord)
    - Gamma della longitudine: Da 179°W (179 gradi ovest) a 0°E - 180°E (180 gradi est)
  - I valori di latitudine e longitudine vengono arrotondati al grado più vicino.
  - È possibile trovare la latitudine e la longitudine per varie città del mondo nella "Site Data List" (Lista dei dati di località).
5. Premere (E) per ritornare al modo di indicazione dell'ora.

Controllo dell'ora attuale in un diverso fuso orario

È possibile usare il modo di ora internazionale per vedere l'ora attuale in uno fra 31 fusi orari (48 città) del mondo. La città che è attualmente selezionata nel modo di ora internazionale è detta "città per l'ora internazionale".

Città per l'ora internazionale attualmente selezionata



Per entrare nel modo di ora internazionale

- Usare (D) per selezionare il modo di ora internazionale (WT) come illustrato in "Selezione di un modo di funzionamento".
- Un secondo circa dopo che WT è apparso sul display, la visualizzazione cambierà a indicare il codice di città della città per l'ora internazionale attualmente selezionata.
  - I due indicatori descritti di seguito sono visualizzati sul display nel modo di ora internazionale.
    - Indicatore 1 (non lampeggiante): Indica l'ora attuale nella città per l'ora internazionale attualmente selezionata nel formato di 24 ore.
    - Indicatore 2 (lampeggiante): Indica l'ora attuale segnata nel modo di indicazione dell'ora nel formato di 24 ore.

Per vedere l'ora in un altro fuso orario

Nel modo di ora internazionale, usare (A) (Est) o (C) (Ovest) per scorrere i codici di città.

Per specificare l'ora solare o l'ora legale (DST) per una città

1. Nel modo di ora internazionale, usare (A) (Est) o (C) (Ovest) per visualizzare il codice di città (fuso orario) la cui impostazione di ora solare/ora legale si desidera cambiare.
2. Tenere premuto (E) finché DST Hold appare sul display e quindi scompare. Rilasciare (E) dopo che DST Hold è scomparso.
  - Questa operazione fa passare il codice di città selezionato al punto 1 dall'ora legale (indicatore DST visualizzato) all'ora solare (indicatore DST non visualizzato) e viceversa.
  - Se si usa il modo di ora internazionale per cambiare l'impostazione di ora legale del codice di città che è selezionato per la città per la propria longitudine, anche l'impostazione di ora legale per l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora cambierà.
  - Notare che non è possibile passare dall'ora solare all'ora legale (DST) e viceversa mentre UTC è selezionato come città per l'ora internazionale.
  - Notare che l'impostazione di ora solare/ora legale (DST) influisce soltanto sul fuso orario attualmente selezionato. Gli altri fusi orari non ne risentono.

Indicatore di ora legale (DST)

## Uso del cronometro

Il cronometro misura il tempo trascorso, i tempi parziali e due tempi di arrivo.



### Per entrare nel modo di cronometro

Usare **(D)** per selezionare il modo di cronometro (STW) come illustrato in "Selezione di un modo di funzionamento".

• Un secondo circa dopo che **STW** è apparso sul display, la visualizzazione cambierà a indicare le ore del cronometro.

### Per eseguire un'operazione di misurazione del tempo trascorso

**(A)** → **(A)** → **(A)** → **(A)** → **(C)**  
**Avvio**      **Interruzione**      **(Ripresa)**      **(Interruzione)**      **Azzeramento**

### Per fare una pausa in corrispondenza di un tempo parziale

**(A)** → **(C)** → **(C)** → **(A)** → **(C)**  
**Avvio**      **Tempo parziale**      **Rilascio tempo**      **Interruzione**      **Azzeramento**  
visualizzato)      parziale

### Per misurare due tempi di arrivo

**(A)** → **(C)** → **(A)** → **(C)** → **(C)**  
**Avvio**      **Tempo parziale**      **Interruzione**      **Rilascio tempo**      **Azzeramento**  
Visualizzazione del      Il secondo arrivato      Visualizzazione del      Visualizzazione del  
tempo del primo      taglia il traguardo.      tempo del secondo      tempo del secondo  
arrivato      taglia il traguardo.      arrivato      arrivato

### Nota

- Il modo di cronometro può indicare il tempo trascorso fino ad un massimo di 23 ore, 59 minuti e 59,99 secondi.
- Una volta cominciata, la misurazione dei tempi del cronometro continua finché non si preme **(C)** per interromperla, anche se si è usciti dal modo di cronometro per entrare in un altro modo di funzionamento ed anche se la misurazione dei tempi raggiunge il limite di cronometraggio sopra indicato.
- Se si esce dal modo di cronometro mentre un tempo parziale è fermo sul display, il tempo parziale scompare e il display ritorna alla misurazione del tempo trascorso.

## Uso del timer per il conto alla rovescia

È possibile configurare il timer per il conto alla rovescia in modo che si avvii ad un tempo predefinito, e in modo che faccia suonare una suoneria quando il conto alla rovescia giunge alla fine.

Tempo del conto alla rovescia  
(Ore, minuti, secondi)



### Per entrare nel modo di timer per il conto alla rovescia

Usare **(D)** per selezionare il modo di timer per il conto alla rovescia (TMR) come illustrato in "Selezione di un modo di funzionamento".

• Un secondo circa dopo che **TMR** è apparso sul display, la visualizzazione cambierà a indicare le ore del tempo del conto alla rovescia.

### Per specificare il tempo di inizio del conto alla rovescia

1. Entrare nel modo di timer per il conto alla rovescia.
  - Se un conto alla rovescia è in corso (condizione indicata dai secondi che vengono conteggiati alla rovescia), premere **(A)** per interromperlo e quindi premere **(C)** per ritornare al tempo di inizio del conto alla rovescia attuale.
  - Se un conto alla rovescia è temporaneamente sospeso, premere **(C)** per ritornare al tempo di inizio del conto alla rovescia attuale.

2. Tenere premuto **(E)** finché l'impostazione delle ore del tempo di inizio del conto alla rovescia attuale inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione.
  - Prima che l'impostazione delle ore inizi a lampeggiare, il messaggio **SET Hold** apparirà sul display. Tenere **(E)** premuto finché **SET Hold** scompare e l'impostazione delle ore inizia a lampeggiare.
3. Premere **(D)** per spostare il lampeggiamento tra l'impostazione delle ore e quella dei minuti.
4. Usare **(A)** (+) o **(C)** (-) per far cambiare l'elemento lampeggiante.
  - Per impostare il valore iniziale del conto alla rovescia su 24 ore, impostare **0H 00'00**.
5. Premere **(E)** per lasciare la schermata di impostazione.

### Per eseguire un'operazione di timer per il conto alla rovescia

**(A)** → **(A)** → **(A)** → **(A)** → **(C)**  
**Avvio**      **Interruzione**      **(Ripresa)**      **(Interruzione)**      **Azzeramento**

- Prima di avviare un'operazione di timer per il conto alla rovescia, accertarsi che un'operazione di conto alla rovescia non sia in corso (condizione indicata dai secondi che vengono conteggiati alla rovescia). Se l'operazione è in corso, premere **(A)** per interromperla e quindi premere **(C)** per ritornare al tempo di inizio del conto alla rovescia attuale.
- Una suoneria suona per cinque secondi quando il conto alla rovescia giunge alla fine. Questa suoneria suonerà in tutti i modi di funzionamento. Il tempo del conto alla rovescia viene riportato automaticamente al suo valore iniziale quando la suoneria suona.

### Per silenziare il segnale acustico

Premere un pulsante qualsiasi.

## Uso della suoneria

Numero di suoneria o SIG  
(Ore : Minuti)



È possibile impostare cinque suonerie quotidiane indipendenti. Quando una suoneria è attivata, il segnale acustico della suoneria suonerà per 10 secondi circa ogni giorno quando l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora raggiunge l'ora per la suoneria preimpostata. Ciò vale anche se l'orologio non si trova nel modo di indicazione dell'ora. È possibile attivare anche il segnale orario di ora esatta, che fa suonare l'orologio due volte ogni ora allo scoccare dell'ora.

### Per entrare nel modo di suoneria

Usare **(D)** per selezionare il modo di suoneria (ALM) come illustrato in "Selezione di un modo di funzionamento".

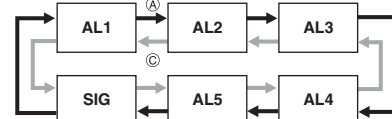
- Un secondo circa dopo che **ALM** è apparso sul display, la visualizzazione cambierà a indicare un numero di suoneria (da **AL1** a **AL5**) o l'indicatore **SIG**. Il numero di suoneria indica una schermata di suoneria. **SIG** viene visualizzato quando sul display è visualizzata la schermata del segnale orario di ora esatta.
- Quando si entra nel modo di suoneria, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti dal modo appaiono per primi.

### Per impostare l'ora per una suoneria

Indicatore di attivazione/disattivazione suoneria



1. Nel modo di suoneria, usare **(A)** o **(C)** per scorrere le schermate di suoneria finché viene visualizzata quella per cui si desidera impostare l'ora.



2. Tenere premuto **(E)** finché l'ora per la suoneria inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione.
  - Prima che l'ora per la suoneria inizi a lampeggiare, il messaggio **SET Hold** apparirà sul display. Tenere **(E)** premuto finché **SET Hold** scompare e l'ora per la suoneria inizia a lampeggiare.

3. Premere **(D)** per spostare il lampeggiamento tra l'impostazione delle ore e quella dei minuti.

4. Mentre un'impostazione lampeggia, usare **(A)** (+) o **(C)** (-) per farla cambiare.
  - Quando si imposta l'ora per la suoneria usando il formato di 12 ore, fare attenzione a impostare correttamente l'ora per la mattina (nessun indicatore) o per il pomeriggio (indicatore **P**).

5. Premere **(E)** per lasciare la schermata di impostazione.

### Per provare il suono della suoneria

Nel modo di suoneria, tenere premuto **(A)** per far suonare la suoneria.

### Per attivare e disattivare una suoneria e il segnale orario di ora esatta

1. Nel modo di suoneria, usare **(A)** o **(C)** per selezionare una suoneria o il segnale orario di ora esatta.
2. Quando è selezionata la suoneria o il segnale orario di ora esatta, premere **(B)** per attivare o disattivare la funzione.



Indicatore di segnale orario di ora esatta attivato

Indicatore di suoneria attivata

- L'indicatore di suoneria attivata e l'indicatore di segnale orario di ora esatta attivato vengono visualizzati sul display in tutti i modi di funzionamento quando queste funzioni sono attivate.
- Se una suoneria è attivata, l'indicatore di suoneria attivata viene visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento.

### Per silenziare la suoneria

Premere un pulsante qualsiasi.

## Illuminazione



Il display dell'orologio viene illuminato per una facile visione delle indicazioni al buio.

La funzione di illuminazione automatica dell'orologio fa accendere automaticamente l'illuminazione quando si orienta l'orologio verso il proprio viso.

- Per poter funzionare, la funzione di illuminazione automatica deve essere attivata.

### Per accendere manualmente l'illuminazione

In un modo di funzionamento qualsiasi, premere **(L)** per far illuminare il display.

- È possibile usare il procedimento descritto di seguito per selezionare 1 secondo o 3 secondi come durata di illuminazione. Quando si preme **(L)**, il display rimarrà illuminato per 1 secondo o 3 secondi circa, a seconda dell'impostazione di durata illuminazione attuale.
- L'operazione sopra descritta fa accendere l'illuminazione a prescindere dall'impostazione attuale dell'illuminazione automatica.
- L'illuminazione è disabilitata durante la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora, durante la configurazione delle impostazioni per i modi di sensori e durante la taratura del sensore di rilevamento.

### Per cambiare la durata di illuminazione

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(E)** finché il codice di città attualmente selezionato inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione codice di città.
  - Prima che il codice di città inizi a lampeggiare, il messaggio **SET Hold** apparirà sul display. Tenere **(E)** premuto finché **SET Hold** scompare e il codice di città inizia a lampeggiare.
2. Tenere premuto **(D)** finché **LT1** o **LT3** viene visualizzato nell'angolo in alto a sinistra della visualizzazione.
  - Per informazioni su come scorrere le schermate di impostazione, vedere il punto 3 di "Per cambiare manualmente le impostazioni di ora e data attuali".
3. Premere **(A)** per far passare la durata di illuminazione da 3 secondi (**LT3** visualizzato) a 1 secondo (**LT1** visualizzato) e viceversa.
4. Dopo che le impostazioni sono come desiderato, premere **(E)** due volte per lasciare la schermata di impostazione.

### Funzione di illuminazione automatica

L'attivazione della funzione di illuminazione automatica fa accendere l'illuminazione ogni volta che si posiziona il polso come descritto di seguito in un qualsiasi modo di funzionamento.

**Lo spostamento dell'orologio in una posizione parallela al suolo e quindi l'inclinazione dell'orologio verso di sé per più di 40 gradi fa accendere l'illuminazione.**

### Attenzione!

- Accertarsi sempre di trovarsi in un luogo sicuro quando si guardano le indicazioni sul display dell'orologio usando la funzione di illuminazione automatica. Fare particolare attenzione mentre si corre o mentre si è impegnati in qualsiasi altra attività che comporta il pericolo di incidenti o lesioni fisiche. Inoltre, fare attenzione affinché l'improvvisa illuminazione dovuta all'attivazione della funzione di illuminazione automatica non spaventi e non distraga gli altri attorno a sé.
- Quando si porta l'orologio, accertarsi che la sua funzione di illuminazione automatica sia disattivata prima di montare in sella ad una bicicletta o di mettersi alla guida di una motocicletta o di un altro veicolo a motore. L'attivazione improvvisa e involontaria dell'illuminazione automatica può provocare distrazione, che può essere causa di incidenti stradali e di gravi lesioni fisiche.



## Nota

- Questo orologio è dotato della funzione "Full Auto EL Light", pertanto l'illuminazione automatica si aziona soltanto quando la luce disponibile è al di sotto di un certo livello. Essa non fa illuminare il display sotto una luce intensa.
- La funzione di illuminazione automatica viene sempre disabilitata, a prescindere dalla sua impostazione di attivazione/disattivazione, quando viene a crearsi una qualsiasi delle seguenti condizioni.
  - Mentre una suoneria suona
  - Durante la misurazione con il sensore
  - Durante l'esecuzione di un'operazione di taratura del sensore nel modo di bussola digitale
  - Mentre un'operazione di ricezione è in corso nel modo di ricezione
  - Mentre viene calcolata un'ora di alba o tramonto

## Per attivare e disattivare la funzione di illuminazione automatica



Indicatore di illuminazione automatica attivata

Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **L** per tre secondi circa per attivare (**A.EL** visualizzato) o disattivare (**A.EL** non visualizzato) la funzione di illuminazione automatica.

- L'indicatore di illuminazione automatica attivata (**A.EL**) viene visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento quando l'illuminazione automatica è attivata.
- L'illuminazione automatica si disattiva automaticamente ogni volta che la carica della pila cala fino al Livello 4.

## Avvertenze sull'illuminazione

- Una frequente illuminazione del display può far scaricare rapidamente la pila e rendere necessaria la carica. Le seguenti linee direttrici danno un'idea del tempo di carica necessario per il ripristino da una singola operazione di illuminazione.
  - Esposizione di 5 minuti circa a luce solare forte proveniente da una finestra
  - Esposizione di 50 minuti circa a luce fluorescente di interni
- Il pannello elettroluminescente che fornisce l'illuminazione perde potenza dopo l'uso per un periodo molto lungo.
- L'illuminazione può essere difficile da vedere sotto la luce solare diretta.
- L'illuminazione si spegne automaticamente ogni volta che suona una suoneria.
- Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare la pila.

## Avvertenze sull'illuminazione automatica

- Se si porta l'orologio sulla parte interna del polso o se si muove o si fa vibrare il braccio, l'illuminazione automatica potrebbe attivarsi frequentemente facendo illuminare il display. Per evitare che la pila si scarichi, disattivare la funzione di illuminazione automatica ogni volta che si è impegnati in attività che potrebbero causare una frequente illuminazione del display.
- Notare che portando l'orologio sotto la manica degli abiti mentre la funzione di illuminazione automatica è attivata il display può illuminarsi frequentemente, facendo scaricare la pila.



- L'illuminazione può non accendersi se il quadrante dell'orologio è fuori parallelo per più di 15 gradi in alto o in basso. Accertarsi che il dorso della mano sia parallelo al suolo.
- L'illuminazione si spegne dopo che è trascorsa la durata di illuminazione predefinita, anche se si tiene l'orologio orientato verso il proprio viso.
- L'elettricità statica o l'intensità del campo magnetico possono interferire con il corretto funzionamento della funzione di illuminazione automatica. Se l'illuminazione non si accende, provare a spostare l'orologio nella posizione iniziale (parallela al suolo) e quindi inclinarlo nuovamente verso il proprio viso. Se ciò non ha alcun effetto, abbassare completamente il braccio in modo che penda di fianco, e quindi riportarlo su nuovamente.

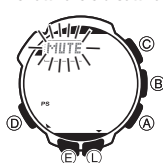
- Potrebbe essere udibile un leggerissimo ticchettio proveniente dall'orologio quando si scuote l'orologio avanti e indietro. Questo rumore è causato dall'operazione meccanica dell'illuminazione automatica, e non è indice di problemi all'orologio.

## Segnale acustico di pressione pulsanti

Il segnale acustico di pressione pulsanti suona ogni volta che si preme uno dei pulsanti dell'orologio. È possibile attivare o disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti come desiderato.

- Anche se si disattiva il segnale acustico di pressione pulsanti, la suoneria, il segnale orario di ora esatta e la suoneria del modo di timer per il conto alla rovescia funzioneranno tutti normalmente.

## Per attivare e disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti



Indicatore di silenziamento

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **E** finché il codice di città attualmente selezionato inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione codice di città.
  - Prima che il codice di città inizi a lampeggiare, il messaggio **SET Hold** apparirà sul display. Tenere **E** premuto finché **SET Hold** scompare e il codice di città inizia a lampeggiare.
2. Tenere premuto **D** finché **MUTE** o **KEY** viene visualizzato nell'angolo in alto a sinistra della visualizzazione.
  - Per informazioni su come scorrere le schermate di impostazione, vedere il punto 3 di "Per cambiare manualmente le impostazioni di ora e data attuali".
3. Premere **A** per attivare (**KEY**) o disattivare (**MUTE**) il segnale acustico di pressione pulsanti.
4. Dopo che le impostazioni sono come desiderato, premere **E** due volte per lasciare la schermata di impostazione.

### Nota

- L'indicatore di silenziamento viene visualizzato in tutti i modi di funzionamento quando il segnale acustico di pressione pulsanti è disattivato.

## Soluzione di problemi

### Impostazione dell'ora

Per informazioni sulla regolazione dell'impostazione dell'ora conformemente ad un segnale di calibrazione dell'ora, vedere "Indicazione dell'ora atomica radiocontrollata".

### L'impostazione dell'ora attuale differisce di ore.

L'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario potrebbe essere errata. Controllare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e correggerla, se necessario.

### L'impostazione dell'ora attuale differisce di un'ora.

Se si sta usando l'orologio in un luogo in cui è possibile la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora, vedere "Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario". Se si sta usando l'orologio in un luogo in cui la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora non è possibile, potrebbe rendersi necessario cambiare manualmente l'impostazione di ora solare/ora legale (DST) della città per l'ora del proprio fuso orario. Usare il procedimento descritto in "Per cambiare manualmente le impostazioni di ora e data attuali" per cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale (DST).

### Modi di sensore

#### Non è possibile cambiare le unità di temperatura, pressione atmosferica e altitudine.

Quando **TYO** (Tokyo) è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario, l'unità di altitudine viene impostata automaticamente su metri (m), l'unità di pressione atmosferica su ettopascal (hPa) e l'unità di temperatura su Celsius (°C). Queste impostazioni non possono essere cambiate.

## "ERR" appare sul display mentre si sta usando un sensore.

Se si sottopone l'orologio a forti impatti, come conseguenza possono verificarsi problemi di funzionamento del sensore o un contatto improprio dei circuiti interni. Quando si verifica ciò, **ERR** (errore) apparirà sul display e le operazioni del sensore verranno disabilitate.

### Misurazione della bussola digitale



### Misurazione della pressione atmosferica/temperatura



### Misurazione dell'altitudine



- Se **ERR** appare mentre un'operazione di misurazione è in corso in un modo di sensore, riavviare la misurazione. Se **ERR** appare di nuovo sul display, potrebbe significare che qualcosa non va con il sensore.
- Anche se la carica della pila è al Livello 1 (**H**) o al Livello 2 (**M**), il sensore del modo di bussola digitale, del modo di barometro/termometro o del modo di altimetro potrebbe venire disabilitato se non c'è abbastanza tensione disponibile per alimentarlo sufficientemente. In questo caso, **ERR** apparirà sul display. Ciò non è indice di problemi di funzionamento, e il sensore dovrebbe riprendere a funzionare dopo che la tensione della pila è tornata al suo livello normale.
- Se **ERR** continua ad apparire durante la misurazione, potrebbe significare che si è verificato un problema con il sensore pertinente.

## ERR appare sul display dopo l'esecuzione della taratura bidirezionale o della taratura verso il nord.

Se --- appare e quindi cambia in **ERR** (errore) sulla schermata di taratura, significa che qualcosa non va con il sensore.

- Se **ERR** scompare dopo un secondo circa, provare ad eseguire di nuovo la taratura.
- Se **ERR** continua ad apparire, rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato l'orologio o al più vicino distributore CASIO autorizzato per far controllare l'orologio.

## ERR appare sul display dopo l'esecuzione della taratura verso il nord.

Il messaggio **ERR** indica che potrebbe esserci qualche problema con il sensore. Il messaggio **ERR** potrebbe essere dovuto anche al movimento dell'orologio mentre è in corso l'esecuzione del procedimento di taratura. Provare ad eseguire di nuovo la taratura, facendo attenzione a non muovere l'orologio. Se ciò non risolve il problema, significa che il problema potrebbe essere dovuto a qualche fonte di magnetismo terrestre nei pressi. Provare ad eseguire di nuovo il procedimento di taratura dall'inizio.

Ogni volta che si verificano problemi di funzionamento del sensore, portare l'orologio al rivenditore presso cui lo si è acquistato o al più vicino distributore CASIO autorizzato il più presto possibile.

## Qual è la causa di letture della direzione errate?

- Taratura bidirezionale errata. Eseguire la taratura bidirezionale.
- Fonte di forte magnetismo nei pressi, come un elettrodomestico, un grande ponte d'acciaio, una trave d'acciaio, fili aerei, ecc., oppure il tentativo di eseguire la misurazione della direzione in un treno, su una barca, ecc. Allontanarsi da grossi oggetti di metallo e provare di nuovo. Notare che l'operazione con la bussola digitale non può essere eseguita all'interno di un treno, una barca, ecc.

## Qual è la causa per cui letture della direzione differenti producono risultati differenti nello stesso luogo?

Il magnetismo generato da fili dell'alta tensione nei pressi interferisce con il rilevamento del magnetismo terrestre. Allontanarsi dai fili dell'alta tensione e provare di nuovo.

## Perché si hanno problemi nell'ottenere letture della direzione in interni?

Un televisore, un personal computer, degli altoparlanti o altri oggetti interferiscono con il rilevamento del magnetismo terrestre. Allontanarsi dall'oggetto causa di interferenza o ottenere le letture della direzione all'aperto. L'ottenimento delle letture della direzione in interni è particolarmente difficile all'interno di strutture in cemento armato. Ricordare che non è possibile ottenere letture della direzione all'interno di treni, aerei, ecc.

## L'indicatore di differenza di pressione atmosferica non appare sul display quando si entra nel modo di barometro/termometro.

- Ciò può essere indice di un errore del sensore. Provare a premere **B** di nuovo.
- L'indicatore di differenza di pressione atmosferica non viene visualizzato quando il valore di pressione atmosferica attuale visualizzato è al di fuori della gamma di misurazione ammissibile (da 260 a 1100 hPa).

## Modo di ora internazionale

### L'ora per la propria città per l'ora internazionale differisce nel modo di ora internazionale.

Ciò potrebbe essere dovuto ad un passaggio errato da ora solare a ora legale e viceversa. Per ulteriori informazioni, vedere "Per specificare l'ora solare o l'ora legale (DST) per una città".

## Carica

### L'orologio non riprende a funzionare dopo che è stato esposto alla luce.

Ciò può accadere dopo che il livello di carica è calato al Livello 5. Continuare ad esporre l'orologio alla luce finché l'indicatore di carica della pila indica "H" o "M".

## Segnale di calibrazione dell'ora

Le informazioni contenute in questa sezione valgono soltanto quando **LIS**, **LON**, **MAD**, **PAR**, **ROM**, **BER**, **STO**, **ATH**, **MOW**, **HKG**, **BJS**, **HNL**, **ANC**, **YVR**, **LAX**, **YEA**, **DEN**, **MEX**, **CHI**, **NYC**, **YHZ**, **YYT**, **SEL** o **TYO** è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario. È necessario regolare manualmente l'ora attuale quando una qualsiasi altra città è selezionata come città per l'ora del proprio fuso orario.

## Il display visualizza l'indicatore ERR quando si controlla il risultato dell'ultima operazione di ricezione.

Probabile causa	Rimedio
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si sta indossando l'orologio o lo si sta muovendo, o si sta eseguendo un'operazione di pulsante mentre l'operazione di ricezione del segnale è in corso.</li> <li>• L'orologio si trova in un luogo con cattive condizioni di ricezione.</li> </ul>	<p>Mentre l'operazione di ricezione del segnale è in corso, tenere l'orologio in un luogo con buone condizioni di ricezione.</p>
<p>Ci si trova in un luogo in cui la ricezione del segnale non è possibile per qualche motivo.</p>	<p>Vedere "Campi di ricezione approssimativi".</p>
<p>La trasmissione del segnale di calibrazione dell'ora non sta avvenendo per qualche motivo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultare il sito web dell'organizzazione preposta al mantenimento del segnale di calibrazione dell'ora per la zona in cui ci si trova per ottenere informazioni sui momenti di mancanza del segnale.</li> <li>• Riprovare in seguito.</li> </ul>

## L'impostazione dell'ora attuale cambia dopo essere stata impostata manualmente.

Potrebbe darsi che l'orologio sia stato configurato per la ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora, condizione per cui l'ora verrà regolata automaticamente in conformità con la città per l'ora del proprio fuso orario attualmente selezionata. Se ciò ha come conseguenza un'impostazione dell'ora errata, controllare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e correggerla, se necessario.

## ■ L'impostazione dell'ora attuale differisce di un'ora.

Probabile causa	Rimedio
La ricezione del segnale in un giorno per il passaggio da ora solare a ora legale (DST) e viceversa potrebbe essere fallita per qualche motivo.	Eseguire l'operazione descritta in "Per prepararsi ad un'operazione di ricezione". L'impostazione dell'ora verrà regolata automaticamente appena una ricezione del segnale riesce.
	Se non si è in grado di ricevere il segnale di calibrazione dell'ora, cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale (DST) manualmente.

## ■ La ricezione automatica non viene eseguita o non è possibile eseguire la ricezione manuale.

Probabile causa	Rimedio
L'orologio non si trova nel modo di indicazione dell'ora o nel modo di ora internazionale.	La ricezione automatica viene eseguita soltanto mentre l'orologio si trova nel modo di indicazione dell'ora o nel modo di ora internazionale. Passare ad uno di questi due modi.
L'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario è errata.	Controllare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e correggerla, se necessario.
Non c'è carica sufficiente per la ricezione del segnale.	Esporre l'orologio alla luce per ricaricarlo.

## ■ L'esecuzione della ricezione del segnale sta riuscendo, ma l'ora e/o il giorno del mese sono errati.

Probabile causa	Rimedio
L'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario è errata.	Controllare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e correggerla, se necessario.
L'impostazione di ora legale (DST) potrebbe essere errata.	Cambiare l'impostazione di ora legale (DST) in ora estiva automatica.

## Caratteristiche tecniche

**Accuratezza a temperatura normale:** ± 15 secondi al mese (senza calibrazione del segnale)

**Indicazione dell'ora:** Ore, minuti, secondi, pomeridiane (P), anno, mese, giorno del mese, giorno della settimana

Formati di indicazione dell'ora: 12 ore e 24 ore

Sistema di calendario: Calendario automatico completo preprogrammato dal 2000 al 2099

Altre funzioni: 3 formati di visualizzazione (Giorno della settimana, Anno, Grafico della pressione atmosferica); Codice della città per l'ora del proprio fuso orario (è possibile assegnare uno tra 48 codici di città); Ora solare / Ora legale (ora estiva)

**Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora:** Ricezione automatica fino a 6 volte al giorno (5 volte al giorno per il segnale di calibrazione dell'ora della Cina); le rimanenti ricezioni automatiche vengono soppresse appena una riesce; Ricezione manuale; Modo di ricezione

Segnali di calibrazione dell'ora ricevibili: Mainflingen, Germania (Segnale di chiamata: DCF77, Frequenza: 77.5 kHz); Anthorn, Inghilterra (Segnale di chiamata: MSF, Frequenza: 60.0 kHz); Fort Collins, Colorado, Stati Uniti (Segnale di chiamata: WWVB, Frequenza: 60.0 kHz); Fukushima, Giappone (Segnale di chiamata: JJY, Frequenza: 40.0 kHz); Fukuoka/Saga, Giappone (Segnale di chiamata: JJY, Frequenza: 60.0 kHz); Shangjiu City, Provincia dello Henan, Cina (Segnale di chiamata: BPC, Frequenza: 68.5 kHz)

**Bussola digitale:** Misurazione continua di 20 secondi; 16 direzioni; Valore angolare da 0° a 359°; Quattro indicatori di direzione; Taratura (bidirezionale, verso il nord); Correzione della declinazione magnetica; Memoria di rilevamento

### Barometro:

Gamma di misurazione e visualizzazione:

Da 260 a 1100 hPa (o da 7,65 a 32,45 inHg)

Unità di visualizzazione: 1 hPa (o 0,05 inHg)

Frequenza della misurazione: Quotidiana da mezzanotte, a intervalli di due ore (12 volte al giorno);

Ogni cinque secondi nel modo di barometro/termometro

Altre funzioni: Taratura; Misurazione manuale (operazione di pulsante); Grafico della pressione atmosferica; Indicatore di differenza di pressione atmosferica

### Termometro:

Gamma di misurazione e visualizzazione: Da -10,0 a 60,0°C (o da 14,0 a 140,0°F)

Unità di visualizzazione: 0,1°C (o 0,2°F)

Frequenza della misurazione: Ogni cinque secondi nel modo di barometro/termometro

Altre funzioni: Taratura; Misurazione manuale (operazione di pulsante)

### Altimetro:

Gamma di misurazione: Da -700 a 10000 m (o da -2300 a 32800 ft.) senza altitudine di riferimento

Gamma di visualizzazione: Da -10000 a 10000 m (o da -32800 a 32800 ft.)

Valori negativi possono essere causati da letture prodotte sulla base di un'altitudine di riferimento o a causa di condizioni atmosferiche.

Unità di visualizzazione: 5 m (o 20 ft.)

Dati dell'altitudine attuale: Intervalli di 5 secondi per 1 ora (0'05"), o intervallo di 5 secondi per i primi 3 minuti seguito da un intervallo di 2 minuti per le successive 24 ore (2'00)

Dati della memoria di altitudine:

Registrazioni salvate manualmente: 25 (altitudine, data, ora)

Valori a salvataggio automatico: Due gruppi (aree di memoria) ciascuno di alta altitudine e data e ora della relativa misurazione, bassa altitudine e data e ora della relativa misurazione, salita totale e data e ora di inizio del relativo salvataggio, discesa totale e data e ora di inizio del relativo salvataggio

Altre funzioni: Impostazione dell'altitudine di riferimento; Grafico dell'altitudine; Differenza di altitudine; Metodo di misurazione automatica dell'altitudine (0'05 o 2'00)

### Precisione del sensore di rilevamento:

Direzione: Entro ±10°

I valori sono garantiti per una gamma di temperatura compresa tra -10°C e 40°C (tra 14°F e 104°F).

Indicatore di nord: Entro ±2 segmenti digitali

### Precisione del sensore di pressione:

	Condizioni (Altitudine)	Altimetro	Barometro
Temperatura fissa	Da 0 a 6000 m Da 0 a 19680 ft.	± (differenza di altitudine × 2% + 15 m) m ± (differenza di altitudine × 2% + 50 ft.) ft.	± (differenza di pressione × 2% + 2 hPa) hPa ± (differenza di pressione × 2% + 0,059 inHg) inHg
	Da 6000 a 10000 m Da 19680 a 32800 ft.	± (differenza di altitudine × 2% + 25 m) m ± (differenza di altitudine × 2% + 90 ft.) ft.	
Effetto di temperatura variabile	Da 0 a 6000 m Da 0 a 19680 ft.	± 50 m ogni 10°C ± 170 ft. ogni 50°F	± 5 hPa ogni 10°C ± 0,148 inHg ogni 50°F
	Da 6000 a 10000 m Da 19680 a 32800 ft.	± 70 m ogni 10°C ± 230 ft. ogni 50°F	

\* I valori sono garantiti per una gamma di temperatura compresa tra -10°C e 40°C (tra 14°F e 104°F).

\* La precisione si riduce se l'orologio o il sensore subiscono forti impatti o vengono esposti a temperature eccessive.

### Precisione del sensore di temperatura:

±2°C (±3,6°F) nella gamma da -10°C a 60°C (da 14,0°F a 140,0°F)

**Alba/Tramonto:** Ora dell'alba e ora del tramonto per una data specifica, Indicatori di luce diurna

**Ora internazionale:** 48 città (31 fusi orari)

Altre funzioni: Ora legale/Ora solare

## Cronometro:

Unità di misurazione: Un centesimo di secondo

Capacità di misurazione: 23:59' 59,99"

Modi di misurazione: Tempo trascorso, tempo parziale, due tempi di arrivo

## Timer per il conto alla rovescia:

Unità di misurazione: 1 secondo

Gamma di impostazione del tempo di inizio del conto alla rovescia: Da 1 minuto a 24 ore (incrementi di 1 ora e incrementi di 1 minuto)

**Suonerie:** 5 suonerie quotidiane; Segnale orario di ora esatta

**Illuminazione:** Retroilluminazione elettroluminescente (EL) (pannello elettroluminescente); Durata di illuminazione selezionabile (1 secondo o 3 secondi circa); Illuminazione automatica ("Full Auto EL Light" funziona soltanto al buio)

**Altre funzioni:** Indicatore di carica della pila; Risparmio energetico; Resistenza alle basse temperature (-10°C/14°F); Attivazione/disattivazione segnale acustico di pressione pulsanti

**Alimentazione:** Cella solare e una pila ricaricabile

Tempo di funzionamento approssimativo della pila: 5 mesi (dallo stato di carica completa al Livello 4) alle seguenti condizioni:

- Orologio non esposto alla luce
- Indicazione dell'ora interna
- Display acceso 18 ore al giorno, stato di riposo 6 ore al giorno
- Uso dell'illuminazione per 1 volta (1,5 secondi) al giorno
- Uso della suoneria per 10 secondi al giorno
- 10 operazioni della bussola digitale alla settimana
- Misurazione dell'altimetro per 1 ora a intervalli di 5 secondi, una volta al mese
- Misurazione della pressione atmosferica per 2 ore al giorno
- Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora per 6 minuti al giorno

Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare la pila. È necessario fare particolare attenzione quando si usa la funzione di illuminazione automatica.

## Site Data List

Site	Longitude	Latitude	Site	Longitude	Latitude
Abu Dhabi	54°E	24°N	Lisbon	9°W	39°N
Addis Ababa	39°E	9°N	London	0°E	51°N
Adelaide	139°E	35°S	Los Angeles	118°W	34°N
Amsterdam	5°E	52°N	Madrid	4°W	40°N
Anchorage	150°W	61°N	Manila	121°E	15°N
Athens	24°E	38°N	Melbourne	145°E	38°S
Bangkok	100°E	14°N	Mexico City	99°W	19°N
Beirut	35°E	34°N	Miami	80°W	26°N
Boston	71°W	42°N	Milan	9°E	45°N
Brasilia	48°W	16°S	Montreal	74°W	45°N
Buenos Aires	58°W	35°S	Nairobi	37°E	1°S
Cairo	31°E	30°N	Nauru	167°E	1°S
Chicago	88°W	42°N	New Orleans	90°W	30°N
Christchurch	173°E	43°S	New York	74°W	41°N
Dakar	17°W	15°N	Nooumea	166°E	22°S
Damascus	36°E	33°N	Pago Pago	171°W	14°S
Delhi	77°E	29°N	Panama City	80°W	9°N
Denver	105°W	40°N	Papeete	150°W	18°S
Detroit	83°W	42°N	Paris	2°E	49°N
Dhaka	90°E	24°N	Perth	116°E	32°S
Dubai	55°E	25°N	Phnom Penh	105°E	12°N
Dublin	6°W	53°N	Port Vila	168°E	18°S
Edmonton	114°W	54°N	Praia	24°W	15°N
El Paso	106°W	32°N	Pyongyang	126°E	39°N
Fernando de Noronha	32°W	4°S	Rio De Janeiro	43°E	23°S
Frankfurt	9°E	50°N	Rome	12°E	42°N
Guam	145°E	13°N	San Francisco	122°W	38°N
Hamburg	10°E	54°N	Santiago	71°W	33°S
Hanoi	106°E	21°N	Sao Paulo	47°W	24°S
Helsinki	25°E	60°N	Seattle	122°W	48°N
Hong Kong	114°E	22°N	Seoul	127°E	38°N
Honolulu	158°W	21°N	Singapore	104°E	1°N
Houston	95°W	30°N	St. Johns	53°W	48°N
Istanbul	29°E	41°N	Stockholm	18°E	59°N
Jakarta	107°E	6°S	Sydney	151°E	34°S
Jeddah	39°E	21°N	Taipei	122°E	25°N
Kabul	69°E	35°N	Tehran	51°E	36°N
Karachi	67°E	25°N	Tokyo	140°E	36°N
Kathmandu	85°E	28°N	Vancouver	123°W	49°N
Kuala Lumpur	102°E	3°N	Vienna	16°E	48°N
Kuwait	48°E	29°N	Wellington	175°E	41°S
Las Vegas	115°W	36°N			
Lima	77°W	12°S			

\* Based on data as of December 2008.

## City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11	MOW	Moscow	+3
HNL	Honolulu	-10	JED	Jeddah	+3.5
ANC	Anchorage	-9	THR	Tehran	+4
YVR	Vancouver	-8	DXB	Dubai	+4.5
LAX	Los Angeles	-7	KBL	Kabul	+5
YEA	Edmonton	-6	KHI	Karachi	+5.5
DEN	Denver	-5	DEL	Delhi	+5.75
MEX	Mexico City	-4	KTM	Kathmandu	+6
CHI	Chicago	-3.5	DAC	Dhaka	+6.5
NYC	New York	-3	RGN	Yangon	+7
SCL	Santiago	-2	BKK	Bangkok	+8
YHZ	Halifax	-1	SIN	Singapore	+9
YYT	St. Johns	0	HKG	Hong Kong	+9.5
RIO	Rio De Janeiro	+1	BJS	Beijing	+10
FEN	Fernando de Noronha	+2	TPE	Taipei	+11
RAI	Praia		SEL	Seoul	+12
UTC			TYO	Tokyo	
LIS	Lisbon		ADL	Adelaide	
LON	London		GUM	Guam	
MAD	Madrid		SYD	Sydney	
PAR	Paris		NOU	Noumea	
ROM	Rome		WLG	Wellington	
BER	Berlin				
STO	Stockholm				
ATH	Athens				
CAI	Cairo				
JRS	Jerusalem				

\* Based on data as of December 2008.  
 \* The rules governing global times (GMT differential and UTC offset) and summer time are determined by each individual country.